AWE Mainta
e corant di Toko

Diasabra
10 Mei 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Biento fuerte a benta un mata grandi abao

AYERA merdia a drenta informe di cu un mata grandi a cay riba 2 auto staciona dilanti un consultorio di dokter John Croes na Madiki. Mesora a dirigi un patruya n'e sitio.

Na yegada di e patruya policial n'e sitio nan a bin haya un mata basta grandi benta riba 2 auto cu a ricibi masha hopi daño. Ultimo dianan tur hende por sinti e biento fuerte y por mira tambe con hopi mata ta yanga den halto. Tur esaki ta debi n'e bientonan fuerte cu ta ser senti na Aruba y esey a sosode cu ayera e mata grandi cu tin dilanti e consultorio a dal abao y a cay riba 2 auto.

Un dama cu tabata den un di e autonan ey a haya e susto di nan bida cu e boroto cu e mata a haci prome cu el a cay. Di e susto ey mes e dama a sali na careda y na gritamento. Na final polis a pidi DOW pa bin corta e mata p'asina saca e autonan destrui for di bao di mata.

E agentenan di seguro di e dokter a sa di bini mesora p'asina tuma nota y haci e areglonan necesario p'esnan perhudica wordo cubri.



Trahadornan di HERNAC tabata determina pa haya nan placa









FOR di mas di un aña pasa, e compania di construccion Hernac ta confronta problema financiero, te cu Inspeccion di Belasting a laga pone beslag riba nan fondonan. Tabatin mencion cu Hernac lo ta bancarota. Ayera mainta, un cantidad di trahador a presenta na oficina di Hernac na Urataca, pa demanda pa haya nan salario, di dos luna, cu a keda priminti cu lo wordo paga ayera mainta. Pero no a haya placa, y pesey ayera mainta, hopi di e trahadornan a acudi na oficina di Hernac pa demanda nan placa y asina despues a bisa nan cu nan mester bai bay cobra den oranan di merdia na Caribbean Mercantile Bank na Noord, unda nan tin e placa disponibel. E trahadornan tabata masha rabia, y tabata decidido, pa haya nan placa, sea nan bon of na malo cu tabata motibo cu ayera merdia, diferente patruya policial a ser manda na oficina di Hernac na Urataca pa mantene orden y evita lo peor. Un biaha mas a ser ripiti cu ta na CMB na Noord nan mester ta, unda tin tur check cla pa paga nan. Na CMB na Noord, tambe a surgi problema, te cu algun of un di e trahadornan rabia a skop e porta di e banco kibra, pa cual mester a manda un cantidad di polis p'e banco. Finalmente tur hende a haya nan salario, maske no completo, pero asina mes ta algo pa yuda cubri nan debenan.Loke tin e trahadornan aki masha indigna, tin miembronan di gerencia di Hernac, kendenan ta bisa di no tin placa, pero si ta mira nan ta hunga placa den casino. Pakico tin placa pa (mal)gasta den casino, y no tin placa pa paga e trahadornan, cu ta traha den solo cayente. A dicidi cu ayera ta final, e trahadornan tabata determina y si mester lo a drenta kibra dentra den oficina di Hernac, unda lo a sakia dicho oficina, pa cobra nan placa. Pasobra hopi di nan tin 2 siman sin por cobra y ayera si nan a demanda pa haya nan placa den bon of na malo.

Den caso Domino, Colebra, Baca y Dios sa cua mas

Te awor a confisca 450 mil florin, cu ta fondo pa paga droga

E siman aki a sigui cu tratamento di e caso conoci como caso Ashibo, cu ta forma e grupo di casonan Domino, Colebra, Baca, etc.
Den e caso aki e persona envolvi t'e muher Rasmijn casa di Mercado Ochoa, kende durante di e investigacion a haya e nomber di Araña.
Huez durante cu el a repasa e procesverbal a splica cu e acusado femenino aki a wordo haya cu un cuantioso suma di placa, cu ta 450mil di florin.
Durante interogacion, el a bisa cu e placa aki ta pertenece n'e negoshi di palo di su casa.

E prome interogacionnan di dje tabata un poco complica pasobra, el a cuminsa yora y a bisa cu e kier mira su yiunan prome. Djey e ta bisa e polis cu e no kier causa su casa problema pa despues finalmente e bisa cu e homber ta meti den negoshi di droga.
Pero tambe el a bisa cu e Recherche cu a interogue a trata bruto y hasta a dal man riba mesa.
Araña a bisa Huez, cu si e mester mustra con e Recherche a haci, Huez lo no keda cu ningun papel su dilanti. E ta bisa cu e tabata sa di un deposito, pero no ta na unda e ta y nunca e tabata sa di droga y no a mira droga nunca.
Rasmijn tambe tabata envolvi den e caso di Colebra, unda cu un auto a wordo confisca. E auto aki tabata esun cu a wordo kita dor di un homber (su casa a hacie) pasobra homber en cuestion a keda ta debe nan placa di un kilo di cocaina.
Pero e acusado Rasmijn tin otro version, bisando cu tin 4 recibo cu ta mustra cu su casa a cumpra e auto. E auto tabata di van Varseveld y a wordo cumpra pa otro persona.
Rasmijn despues a duna keho di ladronisia di e auto, como cu e auto a wordo horta.
A resulta cu ta van Varseveld kende tabatin yabi di e auto, a laga un persona coge y bai cune.

CASO DI GALIÑA
Otro acusado den henter e grupo cu tabata envolvi den e negoshi di droga ta Bello Martinez. Su rol tabata pa hiba placa banco, mientras cu e ta den servicio di Ochoa su negoshi di benta di palo.
Atardi e ta conta e placa y ta entregu'e na casa di Ochoa ora cu e ta for di e pais.
Combersacion cu a wordo graba dia 11 di september ta indica cu Bello Martinez mester a entrega placa n'e homber van der Biezen na Well Well Restaurant.
Martinez ta bisa cu Ochoa tabata na Colombia y a yam'e pa bise p'e entrega placa na un persona na altura di Well Well Restaurant.
Martinez ta bisa cu e no conoce e homber, pero t'e placa di palo cu el a duna e casa di Ochoa cu ta 36 mil florin. Y tabata e casa di Ochoa cu a bise p'e hiba e placa p'e homber na Well Well.

Huez ta puntre, con bo ta entrega placa na un hende si bo no conoce. E ta bisa cu el a haya number di telefon y a yama e homber, despues a entregu'e e placa.
Segun e pv, polis a sigui e homber y a detene. Nan a hañ'e cu 5 saco di plastic den cual tabatin 101 mil florin y 17 mil dollar. Martinez a bisa cu loke el a hiba p'e homber ta 36 mil florin.

CASO PEGAPEG
Melvin Leito tambe ta envolvi den e caso di transportacion di cocaina den bleki di detergente, cual caso a wordo yama caso Pegapega. E ta acusa di e laga señora Marin, transporta cocaina dia 22 di juni 2007.
Leito ta desmenti cu e tabatin algo di haci cu e transporte di droga. E ta bisa cu e tabatin relacion cu Marin, pero como cu Marin ta casa y el a bira despues amigo di su casa, y el a dicidi di kibra cu e relacion como cu e ta pensa cu loke e ta haci no ta honesto contra e homber.
E muher no kier pa kibra e relacion y kier sigui. E ta bisa cu casa di Marin a yame y a bise p'e yuda Marin pa manda un paki pa post, como cu Marin a cumpra demasiado cos y no por hiba tur.
El a bay di acuerdo y despues cu e paki a perde, e casa di Marin a puntr'e p'e por a trace a paki bek. A resulta cu e paki tabatin droga den dje y a keda confisca.

E caso di Ashibi t'esun di e arma cu a haya Luis Mansur na su cas. E ta bisa cu en total a confisca tres arma chikito y dos arma di jaag. Mansur ta miembro di schietclub. E tin su tarheta di miembrecia di Aruba Practical Shooters, y segun regla e por tin su arma na cas. Polis ta bisa den e pv, cu e no ta miembro di schietclub y no tin carchi di miembro, siendo cu en realidad e ta miembro.
Según e regla e mester tabatin su arma den un caha fuerte, pero el a bisa cu el a caba di ordo e caha y e no a yega ainda.
Huez a sera e investigacion den oranan di atardi y a bisa cu e ta sigui cu e caso dia 16 di mei.

Kico nos por haci na Aruba?

Awor cu prijs di awa y coriente lo bolbe subi, a consecuencia di aumento barbaro di crudo

MANERA por lesa den otro articulo, consumidor di Aruba lo haya su mes impacta cu un proximo aumento di prijs di awa y coriente. No tin otro alternativa.
Según Kelvin Augustin, Relacionista Publico di WEB Aruba N.V. a corto plaso cada un di nos tin un instrumento importante den nos man.
Esey t'e maneho di nos consumo di energia y awa. Of otro bisa: Nos mes por controla cuanto awa y coriente, cuanto gasolin, cuanto gas, etc. nos ta consumi.
E consumidor por maneha su demanda pa energia. Nos mes por baha nos gasto, dor di baha nos consumo di e productonan cu ta birando dia pa dia mas caro. Esaki no ta nifica cu nos mester baha nos nivel di biba y nos no a yega n'e punto ey ainda, pero aki na Aruba nos por minimalisa malgastamento di awa y coriente.
Nos por uza aparatonan cu ta baha nos consumo di coriente y nos por cambia nos custumbernan cu ta causa cu nos ta malgasta awa y coriente. Tumando pasonan pa evita perdida di awa p.e. dor di lekmento of dor di w.c.-nan cu falta mantencion, nos mes por baha nos gasto di awa.
Como compania di awa y electricidad, ya caba WEB Aruba N.V. a tuma pasonan pa baha su consumo di "fuel oil" dor di cuminsa cambia di tecnologia den e produccion di awa di bebe y den e generacion di electricidad. Tur opcion viabel ta wordo traha riba dje pa nos por yega na solucionnan mas duradero p'e crisis di energia.
Motornan RECIP a keda introduci pa genera electricidad. Aunke e motornan aki ta traha cu "fuel oil" nan ta mucho mas eficiente y tin menos impacto riba medio ambiente.
Planta di awa tipo "Seawater Reverse Osmosis" of SWRO a keda instala y pronto lo ta den servicio. Esaki tambe ta mucho mas eficiente y ta causa menos daño na medio ambiente.
Ta trahando riba mas opcion pa yega na tarifanan optimal pa awa y electricidad aki na Aruba. Pero e ta keda un reto grandi pa nos comunidad den su totalidad pa nos traha hunto pa enfrenta e aumento di prijsnan di energia.
Hunto, nos aki na Aruba mester sigui busca solucionnan viabel y hunto nos mester maneha nos demanda pa awa di bebe y electricidad. Awa y coriente ta indespensabel laga nos usanan na un manera responsabel, según Kelvin Augustin, PR di WEB Aruba N.V..



Minister Booshi Wever a sinti su mes menaza pa publicacion di Diario

NO solamente e mandatario di Salubridad Publico, drs. Booshi Wever a sinti su mes ofendi, pero tambe menaza pa un articulo cu a keda publica na luna di april den e matutino Diario.
Asina leu cu el a dicidi di bay Corte y e caso a wordo trata ayera mainta.
Informacion cu nos di AWEMainta a ricibi ta indica e puntonan cu mas a wordo discuti durante tratamento di e caso tabata e uso di e palabra "Desgraciado" y interpretacion di e frase: "Rosea cayente ta riba Booshi Wever y … cu su ultimo dianan riba e mundo aki ta toca (of palabranan similar).
Como cu ta trata of ta papia aki cu e colonia Colombiano t'esun rabia cune, e ta sinti e frase aki como un menaza, cu por comete un of otro atentado riba su bida.
Tur esaki tin di haber cu e reaccionnan cu a drenta pa cu cancelacion di e concierto di e conocido cantante Colombiano Alci Acosta.
Den Diario a publica un articulo unda cu a menciona of ora di papia di e mandatario a usa e palabra "desgraciado". Pero e abogado di Mansur y Diario, mr. Milko Baiz, a trece dilanti pa Huez e interpretacion di e palabra "desgraciado" cu lo kier men infeliz, segun e propio diccionario di Jossy Mansur.
Tabatin otro punto mas cu abogado di Minister Booshi Wever, mr. Ruiz a pidi pa un rectificacion di dje, cual ta ora cu a menciona cu a secuestra e artista na Aruba. Pero ya caba durante tratamento di e caso a kita esaki for di mesa.
Huez a bisa cu corantnan tin un tarea pa mustra of señala cosnan cu no ta corecto. Ademas, e mandatario como un funcionario publico mester por contra un "stootje". Pues dia 28 di mei awor, e decision di Corte lo keda anuncia, esta si ta otorga e rectificacion pidi y si ta duna un adelanto na compensacion pa daño sufri pa cu e publicacion di dia 15 di april ultimo.



Compleho di cel na San Nicolas ta disponibel atrobe

DIABIERNE dia 25 di april ultimo, Alto Comisario Peter de Witte a ricibi for di man di representante di Van Kessel Havenbouw N.V., sra. H. Jong simbolicamente e yabinan di e compleho di cel di Warda di Polis na San Nicolas.
Esaki nifica cu awor polis por sera detenido y sospechosonan atrobe na Warda di Polis na San Nicolas. E celnan di San Nicolas a keda sera pa 2 luna pa haci trabao di reconstruccion, cu manera menciona a ser haci pa Van Kessel Havenbouw N.V., bao di auspicio di Fondo Desaroyo Aruba (FDA), cu a financia e proyecto aki. E reconstruccion di e compleho di celnan aki na San Nicolas a bira necesario, despues cu representantenan di United National Comite for the Prevention of Torture (CPT) tabata na Aruba na 2007 y a constata cu e celnan aki no ta cumpli cu condicionnan di CPT. Mescos a sosode cu e celnan na Oranjestad, pero cu te ainda no ta cla y menos ainda a cuminsa traha riba nan. Di acuerdo cu Alto Comisario Peter de Witte, pa loke t'e celnan na Playa, nan ta spera e contratista Geerman & Sons lo cuminsa cu e trabao aki e luna aki, cu tambe ta ser financia pa FDA. Unabes tur e trabaonan di reconstruccion di e celnan di Oranjestad y San Nicolas ta cla, mester bai na reserva fondo pa sigui mantene e celnan aki, y asina keda cumpli cu exigencia y condicion di CPT.



Prijs record di “crudo riba 125 dollar pa bari y “fuel oil” ta riba 82 dollar pa bari pa WEB Aruba N.V.

Nifica un aumento di $ 69,50 pa $ 82.60 cu ta bai ta un impacto riba tarifa di awa y coriente

PA motibo di caida den produccion y suministro di petroleo for di Nigeria te na un nivel mas abao p’e decada aki dor di conflicto arma, tambe menasa di produccion di crudo na Irak cu conflicto na su frontera cu Turquia nos ta mira un instabilidad enorme den mercado di crudo. Tambe e aumento constante di consumo na Asia ta haci cu e prijs di crudo ta kibra record tur e dianan aki y a yega te na $125.98 pa bari ayera na New York. Cu esaki e prijs di crudo a bira dos biaha mas caro den e periodo di un aña, según Relacionista Publico di WEB Aruba N.V., Kelvin Augustin.

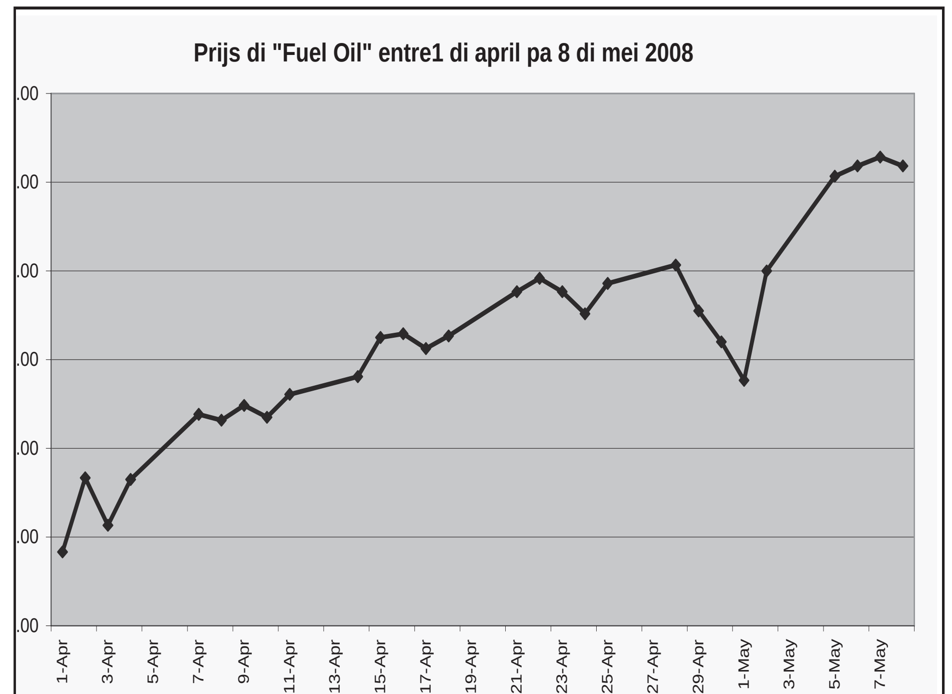
E crecemento di economia di China cu t’e di dos consumidor di combustibel na mundo, lo ta di riba 10% den e tres lunanan nos dilanti. OPEC ta considera cu t’e enorme perdida di balor di e dollar Mericano ta culpabel. Pa motibo di falta di suficiente entrega di crudo segun Goldman Sachs Group Inc. di Merca y segun Commerzbank AG di Alemania pa motibo di demanda di Inversionista, ambos ta pronostica cu prijs di crudo dentro di algun luna por ta $150 pa $200 pa bari!!

Ta bisto atrobe cu den mundo henter tin un crisis di energia y cu diferente aspecto di economia y politica ta contribui n’e aumento acelera di prijs p’e diferente combustibelnan cu t’e base di energia na nivel mundial. Prijs di metal, prijs di grano, conflictonan arma y e caida di balor di dollar Mericano tur ta influencia otro y ta causando cu nos ta mira e prijsnan record.

E tecnologia di energia alternativa no a desaroya suficientemente rapido pa remplasa e tecnologia existente cu ta basa riba crudo y tampoco a logra na baha e demanda pa crudo.

Mescos por mira cu desaroyo di biocombustibel a aumenta e prijs di cuminda rond di mundo y no ta mustra di lo ta viabel a corto plaso como alternativa p’e consumo di crudo. Inversionista y analistanan ta mustra cu e crecemento di demanda no ta trece un reaccion suficiente grandi di productornan di crudo pa satisface e mercado mundial impulsa pa paisnan manera India y China. Consecuentemente ta mira un aumento substancial den prijs di crudo p’e siguiente 6 luna pa dos aña nos dilanti.

Consecuencia di e mercado volatil aki ta, cu e mercado mundial di “fuel oil” tambe ta mira un aumento skerpi den prijs. Si dia 1 di april ultimo ainda e prijs di e



“fuel oil” tipo nr. 6 cu ta loke ta uza na W.E.B. Aruba N.V. tabata na 69.50 dollar, ayera 8 di mei e prijs tabata na 82.60 dollar pa bari. Un aumento spectacular di casi 19% cu ta algo mas cu 12 dollar pa bari mas caro, den 5 siman.

WEB Aruba N.V. como compania profesional y responsabel pa productonan vital pa nos pais cualnan ta awa di bebe y electricidad, ta vigila e desaroyonan aki di hopi serca. E aumento di prijs den mercado mundial di “fuel oil” lo encera un adaptacion y pues un aumento den tarifanan di awa y coriente den luna di juni benidero. Mester mira ainda con e desaroyo di e prijs ta sigui den e simannan nos dilanti te ora cu yega na fin di mei, p’e ora haci e calculacionnan necesario pa determina e adaptacion di tarifanan, según Kelvin Augustin.

WEB Aruba N.V. ta sostene y vigila esnan afecta pa accidente cu acido

Un contratista ta resulta cu kemadura grave y otro por a bay cas

DESPUES di e accidente lamentabel cu acido riba tereno di WEB Aruba N.V., nos empresa a mantene contacto estrecho cu e dos personanan afecta. Asina Kelvin Augustin, Relacionista Publico di WEB Aruba N.V. a duna di conoce.

Basa riba informacion recibi di nan Departamento di Recurso Humano e prome contratista por a bay cas y cu e di dos persona lo keda interna p’e fin di siman cu kemadura na 3 di 4 parti di su barica.

E ta keda bao tratamento y ta recibi medicamento pa alivia e dolor.

Di parti gerencia di WEB Aruba N.V. nan ta manda e deseo di pronto recuperacion y lo sigui apoya y duna tur sosten n’e victima den e caso aki.

Pa loke t’e accidente mes un investigacion profundo ta wordo ehecuta pa mas liher posibel keda raporta na gerencia di WEB Aruba N.V.





Limite total di crecemento di credito bancario pa 2008

Lo keda 5.0 porciento

DEN 2007 den su totalidad, estimacionnan preliminario ta mustra cu e economia di Aruba a sigui expande cu 2.1 porciento, compara cu 0.6 porciento den 2006. Esaki a tuma lugar bao di presionnan inflatorio mas halto causa pa e impuesto riba benta (BBO) y prijsnan di gasoline y tarifanan di utilidad mas halto. E resultado positivo aki tabata ocasiona principalmente pa un recuperacion di turismo. Segun datonan preliminario di Ministerio di Turismo, e cantidad di turistanan cu a permanece ariba nos isla a subi cu 8.6 porciento, compara cu un bahada di 5.2 porciento den 2006. Ademas, e entradanan bruto for di turismo a aumenta cu 16.5 porciento den 2007, contrario na un caida di 1.4 porciento den 2006.

E cantidad di placa den circulacion a subi cu Afl. 83.0 miyon of 3.3 porciento den 2007 compara cu un aña anterior. E crecemento den e cantidad di placa den circulacion ta principalmente e resultado di un fluho neto di fondo for di exterior di Afl. 54.5 miyon y un subida di Afl. 28.4 miyon (1.6 porciento) di e activonan domestico neto. E ultimo aki ta e resultado di un aumento di Afl. 92.1 miyon of 3.9 porciento di e creditonan bancario na e sector priva, reflehando subidanan di hipoteca pa construccion di cas, prestamo na empresanan y credito na consumidornan di, respectivamente, Afl. 38.3 miyon (5.1 porciento), Afl. 30.9 miyon (3.0 porciento) y Afl. 30.8 miyon (5.8 porciento). Ademas, credito bancario neto na e sector publico a crece cu Afl. 5.1 miyon, cual ta per saldo e resultado di un subida di Afl. 12.8 miyon den e creditonan bruto y un aumento di Afl. 7.7 miyon den e depositonan di gobierno serca e sector bancario. Di otro banda, e transaccionnan no relata na credito a contribui cu Afl. 68.8 miyon negativamente na e subida den e cantidad di placa den circulacion. Mester menciona cu aunke Banco Central lo cambia su maneho monetario gradualmente den 2008 introduciendo instrumentonan indirecto y mas orienta na e mercado, toch e lo mantene e posicion actual pa 2008. E ultimo ta significa cu e limite total di crecemento di credito bancario pa 2008 lo keda 5.0 porciento (riba un base agrega). E limite aki lo wordo vigila riba un base mensual y lo ta someti na un multa den caso di crecemento excesivo. E multa aki lo keda na 8.0 porciento den 2008. E sectornan di petroleo y zona liber a contribui cu Afl. 101.1 miyon na e fluho neto di fondo for di exterior. Apesar di entradanan bruto for di turismo mas halto, e transaccionnan di e resto di economia a conduci na un bahada di Afl. 46.6 miyon den e reservanan internacional neto, door di un surplus mas abao riba e cuenta di capital y financiero. Consecuentemente, e reservanan internacional neto di e sector monetario (incluyendo diferencianan den revaluacion di oro y e reservanan oficial) a subi te na Afl. 850.7 miyon na fin di December 2007, cual ta Afl. 91.2 miyon of 12.0 porciento mas halto cu un aña anterior. E promedio di 12 luna di e cobertura di importacion di mercancia door di reserva internacional a aumenta di 5.2 luna na 2006 te na 5.9 luna na 2007, y e cobertura promedio di 12 luna di tur pagonan riba e cuenta coriente a crece te

na 3.0 luna den 2007 compara cu 2.6 luna na 2006.

Den 2007 den su totalidad, e deficit financiero di gobierno (incluyendo e cambio den e pagonan atrasa) a crece cu Afl. 28.9 miyon te na Afl. 94.1 miyon compara cu 2006, principalmente door di gastonan mas halto cu a wordo compensa parcialmente door di entradanan mas halto. E deficit financiero di gobierno tabata Afl. 23.7 miyon (33.6 porciento) mas halto cu e suma presupuesta di Afl. 70.4 miyon pa 2007, principalmente door di entradanan mas abao cu esunnan presupuesta. Entradanan real di gobierno tabata Afl. 52.6 miyon of 4.9 porciento mas abao cu e presupuesto, principalmente door cu e entradanan for di impuesto riba ganashi di negoshi y impuesto riba benta (BBO) tabata mas abao cu presupuesta. Gastonan real di gobierno (incluyendo "net lending" y cambio den pagonan atrasa) tabata Afl. 29.0 miyon (2.5 porciento) mas abao cu esun presupuesta, causa door di gastonan real di mercancianan y servicionan, inversion, y gastonan di personal mas abao, cual a mas cu compensa transferencianan real mas halto pa AZV. Mester menciona cu e gastonan di personal a baha cu 1.3 porciento compara cu 2006, mientras cu e gastonan di mercancianan y servicionan a aumenta cu 11.5 porciento.



Progreso economico ta

Antiyas

8 Aña di prison pa homber Antiano cu a laga otro invalido

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM - Mientras cu hopi Antiano y otronan tabata celebrando nan cambio di aña na Hulanda na Leeuwarden den provincia di Friesland un drama tabata tumando lugar cu lo a keda un pesadia pa un hoben Antiano di apenas 24 aña di edad.

E victima di un tiroteo awe keda paralisa for di su garganta te cu su pianan.
Esaki ta debi cu el a nenga di duna un otro conoci di dje bon aña durante cambio di aña 2007 pa 2008 net despues di tiro.

Mientras tur hende tabata tira vuurwerk y tabatin hopi bochincha den Gebroeders Wijersstraat e victima tabata grita pa yudansa y tabata herida.

A dura basta rato prome cu otronan a bin compronde ta kico a pasa cune.
Mei-mei di e restonan di vuurwerk y polvo autoridadnan di NFI mester busca prueba y pistanan pa por a inicia cu e investigacion den marduga di cambio di aña.

Ayera Corte a sentencia e acusado un homber Antiano di 35 aña di edad na un castigo di 8 aña di prsion.
E unico motibo cu e por a duna pe fechoria aki ta cu e hoben no a dune respet debi cu esaki durante di cambia di aña 2007 a nenga di dune bon aña.

El a bira furioso saca un pistol Tokarev TT33 di fabricacion Ruso y a los un disparo den pecho di e victima.

E victima debi na intervencion medico a bin scapa. Pero e bala di e arma semi-automatico fuerte aki a penetra den su pecho padilanti afecta varios organo entre otro su pulmon p'e dal den su ribchinan y un di e pida ribchinan aki a kibra un wervel di su lomba y debi n'esaki el a keda invalido y a keda paralisa for di su garganta te su pianan.
Un situacion hopi penoso tanto p'e victima como su famianan. Asina un hoben den pleno hubentud ta bira paralitico.

Debi n'e circunstancianan aki "Meervoudige Kamer" a sentenci'e n'e castigo halto aki di 8 aña. Esaki ta loke Ministerio Publico a exigi tambe.

AWEMainta
e corant di Toko
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444



Benny Nisbet (PPA)

"Aparentemente AVP tin problema financiero y ta ripiti promesa di elimina BBO pa logra financiamento"

ELIMINACION di BBO no ta garantisa cu prijs di producto lo baha. E lo garantisa cu ganashi di comercio lo aumenta lo baha. Mas bien e lo garantisa cu ganashi di e comerciantenan lo aumenta mas ainda, y danki n'e maneho di AVP, según Benny Nisbet.
Pesey PPA ta pidi pueblo y sindicatonan pa analisa esaki debidamente, pa comercio no lanta contra nan.

E publicacionan di AVP den cual lider di AVP mr. Mike Eman ta sigui splica pakico AVP tin e intencion firme di elimina BBO mester worde bon analisa. Den pasado AVP a critica e aumento di "invoerrechten" dor di MEP pa despues di eleccion baha e aumento aki.
Henter pueblo di Aruba ta testigo cu hamas comercio a baha e prijs di e productonan ....simpelmente esaki a bira un aumento di ganashi pa comercio di Aruba.

Aparentemente AVP ta den problema financiero p'e proximo eleccion y kier garantisa comercio cu e lo aumenta nan ganashi pa medio di eliminacion di BBO. E publicacion aki tin como meta convence e diferente grupo comercial di esaki mas cu convence pueblo consumidor, basta cu AVP logra su meta y drenta Gobierno.

GAB. ODUBER A BAHA WINSTBELASTING CU 20%!
Mester tene cuenta cu maneho di MEP durante di introduccion di BBO ya caba a duna comercio varios beneficio e.o. un rebaho riba invoerrechten, cual a bira ganashi pa comerciante.....pero tambe un rebaho di 20% riba Winstbelasting. E pueblo lo puntra con esaki por ta?
Winstbelasting tabata 35% di e ganashi total di e negoshi.
Esaki a worde baha na 28%. Gobierno di MEP pa no admiti na pueblo cu nan meimei di e introduccion di BBO a duna comercio un "sweat deal" asina, ta splica cu nan a baha esaki cu 7%.

Sinembargo e realidad ta cu e 35% ta 100 % di e Winstbelasing cu mester wordo paga p'e comerciante. Ora baha esaki cu 7%......e 7% aki en realidad ta representa un rebaho di 20% di locual e comerciante tabata baha, según Nisbet.
AVP ta tene cuenta pues cu MEP a sera un "sweat deal" cu comercio durante introduccion di BBO.
AVP awor cu aparentemente ta den problema financiero kier demostra cu nan por duna comercio ainda mas, mientras cu e consumidor lo t'esun cu lo paga e prijs aki.

AVP pues ta primintiendo comercio pa kita BBO, locual ta bira automaticamente ganashi p'e comerciante y ningun momento ta nifica un rebaho riba prijs di producto pa e masa trahador-consumidor.

T'e firme intencion di PPA pa rebaha parcial of completamente e asina yama "accijns" riba gasoline y diesel. Esaki lo baha e presion riba nos pueblo.
Tur chofer lo keda cu un suma substancial "cash" den nan saco.
Ora cu nan gasta esaki nos economia lo sinti e efecto positivo y Gobierno lo haya un parti na BBO.

Marlon Sneek ta desea tur mama un felis dia ariba nan dia

Un palabra di Refleccion pa 2008.



DIOS ta tur caminda. E ta miranos, ta nos no kier mir'e. Hopi ta esnan cu ta trece e palabra di Dios dilanti. Pero lastimamente ta poco ta esnan cu ta practic'e. Mayoria hende ta comparti e pensamento cu Dios a manda su unico jiu na mundo pa muri na crus pa nos picanan. Anto cual ta e motibo cu nos no ta biba segun su palabra? Kisas ta orguyo, berguensa, egoismo of falta di conocimento?

Dor di biba pa nos prohimo, juda y stima nos prohimo nos ta sirbi Dios. Pasobra si bo no tabata sa, Dios semper ta manifesta su mes den esnan mas necesita. Tur dia nos por wak nos prohimo sufriendo, pero nos no ta saca un man pa juda por ehempel, esun cu ta saca su man pa un pida pan, nos grandinan cu ta pidi atencion, nos hubentud cu mester di hopi pasenshi y dedicacion, mayornan cu ta pidi respet, matrimonionan cu ta sclama pa Amor y Fidelidad, famianan cu no por mas y ta pidi pa pas y husticia y asina nos por sigui menciona. Tur e cosnan aki ta demostra cu Dios ta papia cu nos tur dia.

No warda mas, duna bo prohimo e man cu e ta pidibo. Dios lo sa di recompensabo.

No lubida! "sintibo previlegia di por juda otro".

Cu Dios drama su bendicion den abundancia riba Abo y bo famia

Felis dianan di fiesta ta deseo di bo candidato Marlon Sneek.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Internacional

Inteligencia mericano ta afirma cu Chávez tin vinculo cu FARC



FUNCIONARIONAN di inteligencia mericano ta considera cu e filenan cu ta asocia e president venezolano Hugo Chávez cu e gueriya colombiano FARC ta legitimo, segun e corant The Wall Street Journal a informa ayera.

E filenan, tur di 2007, ta describi reunionnan entre comandantenan di e gueriya y autoridadnan di Venezuela, incluyendo e propio Chávez, según e corant. Esaki e ta basa despues di a revisa mas di 100 documento.

"Tin un completo acuerdo den comunidad di inteligencia cu e documentonan aki ta loque nan ta pretende di ta", un funcionario mericano a bisa e corant, pa loque ta e filenan cu, Colombia ta bisa, a worde confisca di e gueriya despues di e atake riba un di nan campamentonan na maart ultimo.

E documentonan ta mustra cu Venezuela a haci oferta pa yuda FARC cu arma, e corant a laga sa, como tambe cu uso di un waf venezolano pa ricibi cargamentonan di arma. Den otro documento, un autoridad halto ta pidi FARC pa entrena militarnan venezolano den tacticanan di gueriya, e corant ta agrega.

Venezuela ta insisti cu e documentonan ta falso, mientras Colombia ta afirma di a haya nan den e computer di Raúl Reyes, e number 2 di FARC cu a muri den e atakenan di dia prome di maart ultimo den teritorio ecuatoriano.

"Nos no ta reconoce validez di ningun di e documentonan aki", tabata declaracion di e embahador venezolano na Merca, Bernardo Alvarez, na Wall Street Journal diaranson ultimo. "Nan ta falso y ta trata di desacredita gobierno venezolano", e'la agrega.

Segun e corant, e documentonan ta inclui:

- E comandantenan di FARC, Iván Márquez y Ricardo Granda, a skirbi cu nan a reuni cu Chávez na november y cu e (Chavez) a duna orden pa crea un zona di descanso y di atencion medico pa e gueriyeronan di FARC dentro di Venezuela.
- E ministro di interior di Venezuela, Ramón Rodríguez Chacín, a pidi FARC den un email pa entrena militarnan venezolano den tacticanan gueriyero, manera preparacion den caso di un invasion di Merca.
- Pa loque ta un "prestamo" di Venezuela pa compra di arma, Rodríguez Chacín a skirbi pa nan no tuma esaki como un prestamo sino como "solidaridad".
- E comandante di FARC, Iván Márquez, a referi na un reunion cu e hefe di inteligencia militar venezolano, Hugo Carvajal, y otro general venezolano pa discuti financiamento, arma y politica di frontera.
- Un otro general, cu su nomber no ta worde menciona, a ofrece e waf venezolano di Maracaibo pa ricibi cargamentonan di FARC y a sugeri pa inclui "algun container destina pa FARC" den su propio cargamentonan di arma cumpra na Rusia, Marquez a skirbi.
- Funcionarionan di inteligencia naval di Venezuela lo a reuni cu gueriyeronan di FARC y a ofrece pa yuda nan cumpra "cohete" y pa manda un miembro di FARC pa Medio Oriente pa e siña con ta uza nan.

Obama ta admiti cu Clinton por ta su compañera di formula





WASHINGTON.- E pre candidato presidencial democrata, Barack Obama, a admiti cu si e gana e candidatura e lo por pidi pa Hillary Clinton ta su compañera di formula como candidata pa vice-presidencia di Merca.

"No tin duda cu e ta califica pa ta vice president", e senador di estado di Illinois a señala na NBC.

Obama a tuma un ventaha virtualmente insuperabel despues di e primarianan di Indiana y North Carolina diamars ultimo, pero Hillary Clinton a rechasa e consehonan pa retira su aspiracionnan.

Terry McAuliffe, cu ta dirigi su campaña, a revela na e mes canal di television cu si e resultado keda dudoso na fin di juni e senadora pa New York lo por bandona e lucha y duna su apoyo na Obama.

Den un entrevista na e cadena CNN, Obama a señala cu si e logra e candidatura democrata, imediatamente e lo cuminsa e proceso pa selecciona un candidato pa vice-presidencia.

"Evidentemente Hillary Clinton lo ta riba cualkier lista. E ta incansabel, e ta inteligente, y e ta capaz", Obama a bisa.

Cualkier di e dos aspirantenan cu gana e candidatura lo mester enfrenta senador John McCain, e candidato di Partido Republicano, den e eleccionnan di november.

Nacionnan Uni a laga sa cu Hunta di Myanmar ta apodera di alimento









E hunta militar gobernante di Myanmar ayera a confisca carga di dos avion cu material di emergencia cu Nacionnan Uni (ONU) a manda pa un multitud di sobreviviente hambriente y desampara pa e cyclon devastador, loque a obliga e organismo internacional pa suspende su ayudo.

“Tur alimento y ekipo di asistencia cu nos a logra manda a worde confisca”, segun Paul Risley, un vocero di Programa Mundial di Alimento (PMA) na Bangkok.

E’la agrega cu e carga confisca, incluyendo 38 ton di buscuchi di caloria halto, a worde despacha den dos vuelo desde Dhaka, Bangladesh, y Dubai, Emiratonan Arabe Uni. E’la añadi cu PMA “no tin otro alternativa” sino di suspende e cargamentonan te ora e asunto aki worde resolvi.

Mientras tanto, mas di un miyon persona cu a keda sin cas pa motibo di e cyclon di diasabra, a keda warda riba alimento, medicina y shelter. Hopi a drenta y yena monasterionan budista of a campa den aire liber.

Pueblonan hente a keda inunda den e delta di e riu Irrawady. Numeroso cadaver tabata drif den awa y hopi mucha a keda separa di nan mayornan. Tin por lo menos 62.000 morto of desapareci, prensa estatal a informa. Gruponan di asistencia a adverti cu miles di mucha por a keda huerfano y cu e zona ta na rand di un desaster sanitario.

PMA a manda algun material diahuebs den un avion di carga di e aerolinea thailandes, cu a yega sin problema. Otro vuelo cu ayudo italiano tambe a baha diahuebs.

Pero un complicacion burocratico a causa e embargo di e carga di e vuelonan cu a yega ayera, Risley a bisa. Mientras esaki no worde resolvi, Nacionnan Uni lo no manda mas ayudo, Risley a laga sa.

“Pa awo, nos no tin otro alternativa, sino di stop tur esfuerzo pa manda e asistencia alimenticio crucial pa Myanmar”, Risley a bisa.

E regimen aislacionista den e nacion asiatico tambe a nenga di concede visa na rescatistanan stranhero cu lo a bai pa evalua e magnitud di daño y maneha e logistica.

“E frustracion causa pa loque parce un fayo burocratico no tin precedente den e esfuerzonan di ayudo humanitario den temponan moderno”, Risley a agrega. “E cos aki ta sorprendente”.

E’la agrega cu PMA a presenta diez peticion pa visa na varios luga, incluyendo seis na Bangkok, pero ningun a worde aproba.

“Nos ta urgi e gobierno di Myanmar pa procesa e peticionnan di visa mas lihe posibel”, e’la bisa.

Ayera Japon a bisa di lo entrega ayudo na valor di 10 miyon dolar na Myanmar, via ONU, aumentando e ya enorme cantidad comprometi pa otro gobiernonan.

E Hunta di gobierno a bisa ayera den un declaracion di ta agradecido na comunidad internacional pa su ayudo – cu a inclui diezun vuelo special carga cu material - pero cu e miho manera pa yuda ta di manda material en vez di personal.

Un vuelo di asistencia a worde manda bek despues di baha na Yangon (Rangún) diahuebs pasobra e tabata tin un ekipo di rescate a bordo y tambe periodistanan cu no tabata tin autorizacion pa drenta e pais, e hunta a laga sa. Nam no a duna detaye, pero a bisa cu e avion a bin di Katar.

“Keremi, cu e gobierno aki no ta permiti pa stranheronan viaha pa e zona devasta”, tabata comentario di un propietario di un tienda na Yangon, Joseph Kyaw. “E gobierno solamente ta preocupa pa su propio stabilidad. E situacion di e pueblo no ta interesa nan”.

Na e pais bisiña, Thailandia, tin tonelada di material di asistencia y algun experto ta wardando permiso di e hunta.

Israel ta festeha 60 aniversario

UN astronauta hudiu a saluda Israel for di espacio y e publico a trata di kibra un record di e cantidad mas grandi di hende cantando un himno nacional. Esakinan tabata parti di e celebracion pa e 60 aniversario di e estado hudíu.

E celebracion ademas a inclui vuurwerk, demostracion di forza aereo y un cumpleaños desordena pa tur esnan cu a nace e mesun dia cu e estado hudiu a worde funda.

E celebracion a cuminsa diaranson atardi, cu un gran sentimento nacional di orguyo pero na mes momento un incertidumbre pa futuro y dudanan profundo pa un acuerdo di paz cu e palestinonan. Seis decada despues di supera e traumanan di Holocaust, e estado hudíu ta sigui menaza for di exterior y pa un crisis di identidad.

Israel, cu 60 aña, ta un paradox di exuberancia y desesperacion: un pais cu ta wanta atakenan cu cohete casi diariamente, na mes momento cu e ta produci científiconan descubridor di e tecnología di comunicacion mas avanza.

E ocupacion durante 41 aña di e teritorionan palestino a causé un condena internacional. Sinembargo, Israel ta un democracia prospero y refugio di hudaísmo mundial.

E Día di Independencia a worde apaca e biaha aki pa un investigacion delictivo pa cu e prome ministro Ehud Olmert, na mes momento cu e ta intenta pa logra yega na un tratado di paz cu e palestinonan na Cisjordania.

Sinembargo, e israelinan a pone nan frustracionnan politico un banda pa debidamente celebra e aniversario mas alegre desde dia 14 di mei 1948 – cu tur aña ta worde celebra na Israel di acuerdo cu e calendar hebreo.

E celebracion di independencia a cuminsa ora a conclui e observacion di ‘Dia di Esnan cu a cai den Guera’, un contraste grandi entre e solemnidad y e alegría cu ta resalta e relacion entre e militarnan y e existencia di Israel.

E astronauta di NASA, Garrett Reisman, e prome tripulante hudiu cu ta bishita e stacion espacial internacional, a manda un saludo for di espacio pa e pueblo di Israel.

“Cada biaha cu e stacion pasa riba estado di Israel, mi ta purba yega na un bentana, y nunca mi ta laga di yena cu emocion ora mi mira e forma familiar di Israel cu ta acerca nos desde horizonte”, e astronauta a bisa.

Diaranson tambe, e comunidadnan hudiu di henter mundo a uni na e israelinan cantando e himno nacional - Hatikva (E Speransa). Su obhetivo: logra sali den e buki Guinness di Recordnan Mundial cu e cantidad mas grandi di hende cu a canta un himno nacional na mes momento.

Durante e celebracion, Israel a prohibi entrada na palestinonan di Cisjordania y Franha di Gaza pa evita posibel atake y atentado terorista.

President mericano, George W. Bush, otro siman lo asisti na un conferencia na Jerusalem na ocasion di e aniversario, hunto cu e ex prome ministro britanico Tony Blair, e ex secretario di Estado Henry Kissinger, e ex president sovietico Michaíl Gorbachov, e magnate di medionan di comunicacion Rupert Murdoch y e fundadornan di Google y Facebook.







Emmanuel a duna cara na mundo

EMANUEL a duna cara na mundo. Pa prome biaha desde cu e'la nace, e lo pasa Dia di Mama cu Clara Rojas. E miho regalo di mundo pa un mama cu tabata secuestra pa varios aña pa FARC.

Te awo e cara di Emmanuel, e yiu homber di e ex candidata pa vice-presidencia di Colombia, Clara Rojas, a keda scondi.

Pero awo porfin e'la duna cara na mundo. Un publicacion colombiano a logra e prome fotonan di e menor, cu a nace den mondinan colombiano.



Emmanuel y Clara Rojas hunto

E fotonan ta mustra e menor acompaña pa Rojas y pa su wela, cu pa prome biaha por celebra Dia di Mama, dia 11 di mei, uni manera un famia.

Clara Rojas a worde poni den libertad na januari despues di pasa casi seis aña secuestra pa gueriya di FARC, Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia. E abogado di Rojas a worde captura na februari 2002 riba un caminda di e departamento Caquetá, na sur di Colombia, den compañia di e candidata presidencial di e tempo ey, Ingrid Betancourt, cu ainda ta den cautiverio y den un estado di salud delicado cu ta menasa di causa su morto.

Anteriormente Emmanuel ya a worde fotografia pero su cara a worde censura pasobra ta trata di un menor y pa proteha su intimidad. E biaha aki, e'la aparece den publico, pero pa hari y celebra hunto cu su mama y su wela.

Yiu muher di George Bush ta casa

PRESIDENT George W. Bush graciosamente a demostra con e lo escolta su yiu muher den e ceremonia di su matrimonio di awe.

Bush a haci e gesto di lanta su elleboog y duna su braza na su acompañante, na Base Andrews di forza aereo, prome di aborda e avion presidencial – Air Force One – pa e vuelo pa Texas, caminda su yiu muher, Jenna, ta casa awe den e finca familiar.



Jenna Bush, di 26 aña, ta casa cu Henry Hager, cu a cumpli 30 aña ayera

Ora a puntre si e ta entusiasma, e president a sonrei y lanta su duim den señal di afirmacion.

E vocero di Cas Blanco, Gordon Johndroe, a bisa prensa cu Bush "ta entusiasma, manera cualkier tata orguyoso, di mira un di su yiunan casa".

Primera dama Laura Bush ya tabata na e finca pa haci preparacion pa e ceremonia.

Jenna, di 26 aña, ta casa cu su novio Henry Hager, cu a cumpli 30 aña ayera.

E pareha a opta pa un celebracion familiar, ya cu nan ta di opinion cu un bruid na Cas Blanco lo ta demasiado formal. Mas di 200 familiar y amigo lo asisti.

Cas Blanco a bisa cu e lo ta un asunto familiar y nan no ta anticipa cu lo duna detaye, pero funcionarionan di presidencia a bisa cu e famia lo por bai di acuerdo pa publica un of dos foto di e ceremonia mañan, diadomingo.

Deporte

Caminda pa bin bek

Alex Rodriguez a cuminsa su rehabilitacion na Tampa

ALEX Rodriguez a realisa 57 swings den un training di bateo y a fildea 31 rolling na tercera base diabierna den su prome training di rehabilitacion den e instalacion di liga menor di New York Yankees.

Rodriguez ta den e lista di incapacita di 15 dia cu un lesion na su quadriceps banda drechi. E pelotero por bolbe na e team na final di otro siman.

E tres biaha hungador mas valioso di Liga Americana a conecta varios homerun largo, incluyendo dos cu a pasa center field. Tambe a core den outfield.

Rodriguez a bisa cu e sesion tabata hopi bon, a duna un señal cu duim ariba na bandona e terreno pa e vestuario.

E catcher boricua Jorge Posada a realisa training di bateo pa prome biaha desde cu a drenta e lista di lesionado dia 28 di april cu tendinitis na su lomba banda drechi. E bateador a realisa 28 swing na banda drechi y 26 na e banda robes. Ta spera cu Posada no bolbe na hunga al menos den un luna.





Ta apoya su compatriota

Ruud Van Nistelrooy a bisa cu Rijkaard a duna hopi na Barcelona

RUUD Van Nistelrooy, delantero hulandes di Real Madrid, a lamenta cu su compatriota e tecnico Frank Rijkaard no ta sigui den Barcelona e temporada cu t abin, y a afirma cu a duna hopi y cu ta sinti su ayo. "E ta un salida un poco tristo, mi ta sinti p'e. E ta un gran persona y un bon entrenador cu a duna hopi pa Barcelona. Mi ta aprecia hopi manera un persona, tabata luna nan dificil y mi ta kere cu a hiba hopi bon e criticanan. Sigur cu lo sigui dilanti cu su actitud", el a bisa.

Van Nistelrooy a gradici publicamente e honor cu e hungadornan di Barcelona a duna na Real Madrid den e stadion Santiago Bernabeu.

"Tur tabata tin un actitud hopi bon y deportivo, mescos cu nos, paso e mas importante ta e respet mutuo. Ami a hasi esey den Old Trafford pa Chelsea y ta mihor cu hasi esey, pero tin cu pensa cu e cosnan por sali parobes y mañan porta na otro banda", el a sigura.

Posibilidad di bati un record ta un motivacion mas pa e team di Real Madrid. Si yega na 87 punto, pa loke tin cu gana Zaragoza y Levante, lo ta e campeon cu mas punto den historia di Liga.



Hopi ambiente entre piscadornan

Resultado di torneo di pesca na Rancho Clemente

DIA 2 di mei ultimo a tuma luga e di tres torneo di pesca open all tackle na Rancho Clemente na Spaans Lagoen pa boto te 29 pia di largura. Rancho Clemente y piscadonan di Spaans Lagoen a uni tur piscado di nos isla pa un tremendo competencia di pesca cu premio atractivo. Un total di 20 boto a participa, treciendo tera un cantidad grandi di pisca di tur sorto cu a casi yega 500 kilogram pa un torneo sumamente exitoso. Ganadornan: E maximo ganado a resulta di ta e hoben Sjadiro Lee di e boto Musha cual a bai cu un total kilahe di 86 ½ kilo di pisca. Ademas di esaki, Sjadiro y su tripulacion a bai cu e premio pa e pisca mas grandi di torneo, cu un mayor ehemplar di Mulato cu a kibra balansa cu no menos cu 21 kilo. Na di dos lugar a keda, capitan Buchi Briesen, di e boto Jo-ann, cu a trece tera 75 kilo di pisca. Ademas, e boto Jo-ann, a bai cu e pot tambe di e torneo. Di tres luga a bai den man di e veterano di piscamento, Victor Carolina di e boto Sjumy, cual tripulacion a gara 61 kilo total pa e torneo di diabierna 2 di mei ultimo. Tambe tabata tin un torneo di pisca riba pier cual a ser gana pa: Marck Laurence na prome luga cu 4 pisca, Shanon Vrolijk di dos luga cu 2 pisca gara y na di tres luga a keda Juan Pablo Henriquez cu a gara 1 pisca. E prospecto piscadonan aki a bai cu premio di 35, 25 y 15 florin respectivamente. Reconocimento: Atardi na final di e torneo, a rindi homenahe na baluartenan di piscamento. Organisadornan, sostene pa Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, a duna reconocimento posthumo na Louis Carrion, kende tabata un di e pioneronan, fundador di loke awe ta conoci como Rancho Clemente na Spaans Lagoen. Tabata Gilbert Rasmijn, presidente di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari, flankea pa miembronan di fundacion, Wladimir Wolff, Pierry Croes y Francisco Franken, cu a entrega un plakaat cu un colección di memorabilia di defunto Louis Carrion na su yiu clemente, kende ta manteniendo e tradicion di piscamento bibo na e centro di piscamento localisa na Spaans Lagoen. Soso Paesch ta otro baluarte di piscamento cu a haya un reconocimento bon mereci. Soso Paesch, kende tur dia ainda por ser haya na e ranchonan na e centro di pesca na Spaans Lagoen despues di sali pisca diariamente, a ricibi e aplauso mereci for di colega piscado y publico presente. Pabien na homenaheadonan y nan famia. Sigui cu e bunita tradicion cultural di nos piscadonan di Aruba. Gradicimento: Rancho Clemente cu sosten di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta gradici tur piscado, pa e tremendo prestacion unda 20 boto a participa y logra trece un total di mei ton di "catch of the day" fresco fresco tera riba un solo dia. Danki tambe na e publico cu a asisti masalmente, haciendo e dia uno exitante, exitoso y pasa un dia ameno canto di lama cu nos piscadonan na Rancho Clemente na Spaans Lagoen. Organisadonan ta gradici tur sponsor cu a carga e torneo; particularmente Centro di Pesca Hadicurari, Budweiser y tur demas contribuido. Danki tambe na prensa pa e bon cooperacion.









Hyatt Regency Aruba Resort & Casino su campaña lo premia landadonan cu kibra record local

DURANTE tres weekend, cuminsando 16 di mei proximo lo bay tuma lugar e campeonato Arubano di landamento organiza pa Zwembond di Aruba. E competencianan aki lo ta den e siguiente categorianan: "A" Synchro, "A" Landamento y "B" Landamento. Hyatt Regency cu durante e ultimo lunanan ta promoviendo fuertemente nos atletanan local cu ta sobresali y cu ta un role model pa nos hubentud a dicidi di tuma un paso mas activo pa motiva nos hobennan pa yuda crea role modelnan nobo pa nos hubentud y comunidad. Hyatt lo entrega medaya y trofeonan extra na cada landando cu kibra recordnan local ya caba estableci. Sra. Marta Raven di Hyatt cu ta responabel pa e campaña hunto cu ECA Communication Group cu ta ehecutando e campaña pa Hyatt ta spera cu di e forma aki mas hoben participa y competi na un nivel mas alto pa asina mehora nan capacidadnan substancialmente. Asina Aruba lo por conta den futuro cu landandonan cu por sigui competi na nivel internacional ganando medayanan pa Aruba, manera tabata e caso di Valery Eman, Micky van der Vaart y Barracuda Synchronized Swimming Team. Nan dos ta ehempelnan di hopi perseverancia, amor y diciplina pa e deporte cual a hibanan na gana un cantidad grandi di medalla pa nan mes, pa nan team pero cu alaves a promove nomber di nos país Aruba na nivel internacional. Mayornan tambe ta hunga un rol clave di yuda e hobenan pa nan alcansa nan máximo potencial, claro cu sacrificio ta necesario pero después di sacrificio tin logro y esey ta hopi importante pa e crecemento di nos hobenan awendia. E reaccionnan cu Hyatt a ricibi di su campaña ta tremendo y Hyatt ta spera di por sigui apoya nos hubentud den nan intento pa realisa nan ideanan, nan soñonan sea den Arte of Deporte.











Torneo escolar di dam organisa pa IDEFRE









IDEFRE ta participa cu si su torneo escolar di dam lo tuma lugar dianan 15, 16 y 17 di mei proximo. Manera ta conoci IDEFRE tur aña ta organisa un torneo escolar di dam pa saca e campeon y subcampeon di scol basico y di enseñansa avansa. E aña aki dam y ahedres no a bini na remarca pa forma parti di e weganan escolar interinsular y pa tal motibo a keda dicidi cu lo inclui dam y ahedres den e Olimpiada Escolar Betico Croes.

E torneo escolar di dam lo tuma segun e siguiente schedule: diahuebs 15 di mei lo tene e buelta eliminatorio pa scol basico. Esaki lo tuma lugar den sala 30 di Stadion Guillermo Trinidad cuminsando pa 3'or di atardi. Diabierna di 16 di mei lo hunga e buelta eliminatorio pa scolnan di enseñansa avansa tambe den sala 30 di Stadion Guillermo Trinidad, cuminsando pa 3'or di atardi. E weganan final di tanto scol basico como scol avansa lo tuma lugar diasabra mainta den e edificio di e club di dam cuminsando pa 9'or di mainta. Un suplica ta bai na tur scol cu ainda kier inscribi mucha pa participa na e torneo di dam aki pa haci esaki pa mas tarda diaranson mainta 11'or. Pa mas informacion por tuma contacto di Edward Robles na IDEFRE, telefon 5824987.



Cacho Brabo nan a habri rabia den 2008

SI shon nan fanaticao nan di billiard ….. e team di cacho brabo di Pos Abou, MAD DOGS BT, a Sali razo-razo y a sa di habri e prome wega p'e temoporada 2008 di campeonato di FEBIAR pa team bola 8!! Ta manera cu e cacho nan un por a wanta mas for di anja pasa p'e campeonato 2008 cuminsa pa caba, ya cu nan a Sali woelig woelig y pata pata di rabia cu nan a cay afo na 2007!!!

E prome team cu a toca suerte di topa cu e gang di rotweiler tabata nada menos cu Pool Plaza, un team cu semper sa di ta peligroso y duna ken cu ta dolor di cabes! Sinembargo e cacho nan a reboltea nan mescos cu cacho ta bolto bari di sushi!!!

Gibi di Pool Plaza ta habri temporada 2008 contra Andy "linguini" Geerman y di biaha fanaticada por a goza di un tremendo partido di billiard, caminda Andy tabata net un tiki mas scherpi cu Gibi na ultimo y ta logra gana nip-nip cu 3-2! Mad Dogs ta pika dilanti cu 1-0!! Gilberto Leest no kier laga su "baby" cu ta wak wega na caya y ta dal Andre Tromp cu 3-1 pa asina Mad Dogs bay dilanti comfortablemente cu 2-0!! Pool Plaza ta manda Giovanni Tromp corta bentaha, pero Gio no por a kere e tremendo billiard cu Leo Alcantara a saca manera diablo ariba dje y cu 3-2 Leo meresidamente ta impulsa Mad Dogs n'un bentaha peligroso di 3-0!!!

N'e momento crucual aki, "el hombre con nervios de acero", Don Ramon, ta suta bola bay off cu rabia contra Armand "hincha" Ridderstap, y ta plok bola tras di bola contra e "steroid dog" lagando esaki zonza cu score di 3-1!!! Pool Plaza ta logra susha papel y ta corta bentaha na 1-3!!

Den wega di doubles, Rosley Starke ta un entrodusi un "brother", un tal Antonio, pa team up contra Vicko y Edward di Pool Plaza. Den corto tempo un y tur ta componde ta dikon Rosley a trese e "bro" aki den team …. Antonio ta tira tremendo partido mano-a-mano cu Rosley pa suta Vicko y Edward cu 2-0, y asina'ki Mad Dogs, campeon 2005 y 2006, ta bolbe mustra gran prospecto pa 2008 ora nan ta yega n'e bentaha maximo di 4-1!!

Pool Plaza ta pone tur su speransa ariba "the man from the east", e "mati" di Brocopondo, e guy mes-mes cu lo bin "even die boze honden vastmaken hoooor", nada menos cu Robby Nathu!! Den un tremendo wega Robby ta pica bay dilanti cu 2-0 contra Raymond Eckmeyer!! Raymond ta wak rond manera puntrando su mes ta cua t'e carpata aki cu ta "bezig" ta kishikie …… cu nervio frieuw-frieuw manera stainless steel, Raymond ta dal Robby uno ….., despues dos ……, y por ultimo un "driemaal is scheepsrecht"!!! Cu wega impresionante Raymond ta pone e gang di cacho brabo bay off na centro deportivo Bubali ora cu e ta kita e "vervelende jeuk" cu score di 3-2!! Mad Dogs tey shon nan, y ta pone prome wega ariba su nomber cu score aplastante di 5-1 contra Pool Plaza!!!


Moda di slof den billiard 2008 : "Cuero di CAIMAN"!!

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

Aruba's Top 20

10/05/2008

1 / 5.. FUNKY BAHIA – SERGIO MENDEZ
2 / 1.. TOGETHER – BOB SINCLAIR
3 / 2.. AYERA – PADU DEL CARIBE
4 / 6.. CLOSER – NEYO
5 / 10.. HEAVEN SENT – KEYSHIA COLE
6 / 3 … IS IT YOU – CASSIE
7 / 7 .. STAMP YOUR FEET – DONNA SUMMER
8 / 14 .. YOU'RE GONNA NEED ME – MR.VEGAS-JOVI ROCKWELL
9 / 8.. CARITA BONITA – LUNEY TUNE
10 / 16.. SAY YEAH – WIZ KHALIFA
11 / 19.. GIVE YOUR FEET – DONNA SUMMER
12 / 11.. BO TUR COS – TSUNAMIE
13 / 12 .. I BELIEVE – CHARELLE
14 / 19 .. GIVE YOU THE WORLD – THE D.E.Y.
15 / --LEVANTAME ESA CARA – MULATO
16 / -- VIVO POR ELLA – PETER NANJARES Y SERGIO VARGAS
17 / - SIGUEME – YENZIEL Y MIKE
18 / 17 .. DJIES UN RATO – BLADE
19 / 15 .. TE REGALO EL AMOR – FRANK REYES
20 / 13 .. MIS DIAS SIN TI – TAMIN Y KENNY

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Richard Wolff rumbo pa International 10-Ball Championship

E conosido biljarista Richard Wolff lo biaha pronto pa Las Vegas (no na San Nicolas, pero USA) pa representa Aruba como parti di Caribbean Billiard Union (CBU), pa bataya cu e top di mundo den e prestigioso torneo 8th annual predator international 10-ball championship, patronisa pa un di e miho tako nan na mundo, Predator Cues.

E prestigioso Las Vegas Riviera Hotel & Casino lo ta e scenario caminda e mihor biljarista nan actual di mundo, manera e.o. Park, Souquet, Feijen, Reyes, y Immonen lo bataya p'e premio halto aki den diciplina di 10-Ball. En total un 96 professional di rond mundo!!

Richard Wolff no ta "zomaar iemand" den mundo di billiard, y no ta por nada el a haya e puesto pa representa Aruba den CBU. Richard a representa Aruba varios biaha den mundial, a Sali campeon "Grand Prix Panamericano 9-Ball" na Aruba na 2004, a logra varios biaha tityulo di campeon di Aruba, multiple ganador di Richmond Tour y tambe di Dutch Caribbean Tour. Las Vegas (esun na USA) tampoco no ta desconosi serca Richard Wolff, ya cu el a yega di participa caba na e BCA Open y tambe e US Open n'e ciudad ey. Tambe na varios ocashon, Richard Wolff a yuda pa Aruba como equipo titula 3 biaha tras di otro como campeon di Caribbean Pool Tour na Guadeloupe.

FEBIAR kier a desea Richard Wolff tur clase di exito dia nan 12 pa 17 di mei den e fabuloso 8th annual predator international 10-ball championship na Las Vegas Riviera Hotel & Casino, y alavez FEBIAR kier a gradese tur e sponsor nan cu a yuda hasi e viaje aki posibel. Durante torneo e wega nan, y claro tambe esnan di Richard, lo por wordo mira live na Kozoom.com. Richard un biaha mas hopi exito!!



Playoff ta Little League Softball a cuminsa

DIARANZON y diahuebs e playoff di Little League Softball a cuminsa. Den e prome wega e ekiponan di 2 y 3 lugar a enfrenta otro. Aki e ekipo di Jaguars a gana e ekipo di Happy Kids cu e score di 9-8. Pitcher ganador: Jennirey Hassell. Pitcher perdedor: Shakeena Croes.. Mihor bateador pa e ekipo di jaguars tawata Lorimar Hassell di 2-2 y Camilla Panneflek di 1-1. Pa e ekipo di Happy Kids Carry-Ann Lambrinos di 2-2. E ganador di e partido aki Jaguars a enfrenta e ekipo di prome lugar Valero Hardhitters riba diahuebs. Valero hardhitters a vence Jaguars cu score di 13-4. Pitcher ganador:Gilda james cu a releva Lisandra Thiel. Pitcher perdedor: Daymara Rodriguez. Mihor bateadr pa e ekipo di Valero: Esra Lansiquot di 1-1 Yesseline de Kort di 1-1 Jade Woodley di 1-1. E dos perdedornan Diabierna ta enfrenta otro riba tereno di heineken pa 5'or di atardi. Dioasabra e ganadorna lo enfrenta otro pa e gran final di nos campeonato. Un danki ta bai na tur e umpires cu ta cooperando cu nos campeonato Umpire Halman, Bergen, Jones, Thiel, Richardson. Sin e umpires nan aki lo nos campeonato no por a sigui. Nos ta spera di por conta riba nan ora nos campeonato di Junior Senior cuminsa otro siman diahuebs riba tereno di Winston na Santa Cruz.

Pa 10 aña consecutivo, pareha van der Zwaan ta bin Aruba



LUNA pasa, a yega na Aeropuerto Reina Beatrix, sr. J. Van der Zwaan y su señora, C.J. van der Zwaan-Wijchers. Nan ta bin Aruba pa di 10 biaha pa pasa nan vakantie na Aruba y e biaha aki nan a bin pa keda 3 siman.

Siendo anteriormente, nan tabata bin un bes pa aña, despues el a bira 2 biaha pa aña y manera mencion, e biaha aki nan a bin pa keda 3 siman. Tur esaki, ta pasobra nan nieto y tataranietonan ta biba na Aruba pa un aña y mei caba.

Nos di AWEMainta ta desea famia van der Zwaan-Wijchers un bon vakantie na Aruba y otro biaha nan ta bin pa keda 4 siman.

It's on again!

Cable Television di Aruba ta anuncia MLB Extra Innings

CABLE Television di Aruba ta anuncia cu a petición popular e aña ki un biaha mas lo bay ofrece e pakete cu yama MLB Extra Innings. Manera tabata e caso aña pasa e pakete lo ta obtenibel riba e red di Digital Cable. E cliente lo mester tin un box digital p'asina e por haya aceso n'e servicio aki.

T'asina cu cliente lo haya 14 canal extra riba nan digital cable box cu ta dedica unicamente pa baseball di Grandes Ligas, e canalnan cu lo wordo usa ta canal 301 pa 314 . E cantidad di wega cu lo por wordo mira ta varia entre 5 te cu 15 pa dia y ta suma un total di mas o menos 60 wega "live" pa siman. E weganan aki lo wordo pasa den calidad di cable digital.

Tin cierto ora cu weganan ta wordo pasa dor di ESPN of FOX Sports solamente, den casonan asina, MLB Extra innings lo por tin blackout riba e weganan aki. Generalmente esaki lo por ta riba diasabra of diadomingo.

E pakete di MLB Extra Innings ta valido p'e asina yama "regular season" cu ta core te cu fin di september. Despues lo tin e play-offnan di cada liga y e World Series cu normalmente ta pasa via ESPN of FOX sports.

E prijs regular pa e pakete di MLB Extra Innings Afl. 365 pa e season. Tambe Cable Television di Aruba a bin cu un prijs special pa tur cliente di 60 aña pariba (60+). Pa e clientenan aki e prijs lo ta Afl. 285,=. Tur prijs menciona ta inclui BBO y tin e posibilidad pa paga e montante den cuater pago, den cual caso Cable TV of Aruba lo cobra un suma chikito di Afl. 15 pa cubri gastonan di administracion.

Grupo di agente di biahe di California a bin sera conoci cu producto Aruba



RECIENTEMENTE a bishita nos isla, un grupo di agente di biahe for di e mercado di West Coast. E agentenan aki for di diferente parti di California a bishita nos isla, p'asina sera conoci cu e producto turistico di Aruba y tur e ultimo desaroyonan cu a tuma lugar durante e ultimo tempo.

E agentenan a keda encanta cu Aruba y tambe nos hotelnan, cual nan a bishita pa conoce e kambernan y tambe e area publiconan y asina tambe sera conoci cu e diferente gerente di benta di e hotelnan. Tambe nan a disfruta di un tour y un paseo den boto, cortesía di De Palm Tours y Pelican Watersports.

Riba nan ultimo nochi, e grupo a bishita e fabuloso restaurant, Pincho's pa asina culmina e tremendo California fam trip aki.

Tur e participantenan a keda encanta cu Aruba sperando cu esaki lo trece mas actividad for di e mercado aki. Un danki tambe na Kim Riddle cu ATA Houston y Zena Neme cu ATA California pa nan sostén y cooperación pa cu e grupo aki.

Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba cu

Actividad pa tur mucha





DIA 17 di mei venidero, Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba lo organisa un actividad pa tur e muchanan na Aruba. Lo tin diferente actividad, entre otro pintamento di cara y obra di man.

E actividad aki ta tuma lugar un biaha mas. Na aña 2007 esaki a tuma lugar na YMCA San Nicolas y e aña aki Circle K ta brinda e oportunidad pa recreacion na e muchanan di pabao di brug.

Esaki lo tuma lugar na Playa Pabao. E actividadnan lo tuma lugar cuminsando 11'or di mainta pa 2 'or di atardi. Mayornan por pasa inscribi nan yiu entre 8'or di mainta pa 5'or di atardi na Playa Pabao te cu dia 16 di mei. Pa mas informacion por tuma contacto na 594 5371 of 593 8489. Circle K di Universidad di Aruba ta un organisacion voluntario cu ta consisti di studiante di Universidad di Aruba cu e meta pa crea un mihor comunidad enfocando en especial riba nos muchanan. E proyecto aki ta patronisa pa Kiwanis of Palm Beach.



Exitoso curso pa secretaria

Di B&P/ Intewrface Aruba NV



UN secretaria ta e tarheta y e persona principal, cu hopi responsabilidad y cu hopi trabao. Durante e "Curso Secretarial Management" e participante nan por a siña con pa bira un secretaria profesional, con pa organisa bo mes y bo trabao y mucho mas loque un secretaria profesional mester haci.

E "Curso Secretarial Management" a wordo organisa pa B&P/ Interface Aruba NV pa tur secretaria, recepcionista y otro personal cu ta haci trabao administrativo cu ta interesa di bira secretaria. Consehabel ta pa sigui e curso di Administrative Assistant prome pa despues sigui cu e curso di Secretaria.

E curso a wordo presenta pa Celine da Costa, di B&P/Interface Aruba. E cursistanan cu a ricibi certificado ta: Sulis Thodé, Gwendolyne G.J. Correa, Channella Alleyne, Naroika Croes – Giel, Zulay Harms-Reenis, Kimsee v/d Biezen, Eldrtih Henriquez, y Annie de Cuba. Un palabra di felicitacion ta bai na tur esnan cu a ricibi nan certificado.

Richelly Tromp a cumpli un anja mas !!!!!

Ayera dia 9 di Mei a cumpli un anja mas di bida e princess di Tanki flip Richelly Tromp mihor conoci como Chechy.
E ta hanja felicitacion di su mami Hortencia Tromp (Tanchi Esmey) y su tata Howard Tromp y di su ruman muher na Hulanda Richanella Tromp.
Felicitacion ta bin di tur famia muy especialmente di Renzo y full e crew di Mr. Jazz.
Pabien Chechy, hopi pabien. Muuuuuaaaaa !!!

Theresita Jacobs-Dijkhoff a cumpli anja !!!!!!

Hiep, hiep hoera

Ayera 9 di Mei a cumpli un anja mas di bida señora Theresita Jacobs-Dijkhoff. Casa di e conocido cantante y musico retira, Max Jacobs. Theresita ta Mama di e conocida Esmeralda(Tanchi Esmey di Magic), Francis Jacobs (Cantante y musico)y Omaira Cruz (artista den cushina). Mas ainda Wela di e gran musico, cantante talentosonan, Francella, John Francis y Celiandra Jacobs. Alavez Theresita ta wela tambe di Richanella, Richelly (cu tambe a cumpli anja ayera 9 de Mei), Shailing y Danimar. Un brasa y fuerte sunchi ta bai pa nos mama, casa, wela, ruman Sra. Theresita Jacobs-Dijkhoff y cu e bon dios bendicione y asina pa e cumpli hopi anja mas di bida. Un pabien tambe ta bin di su jernonan, Dennis Cruz y Howard Tromp. Un pabien ta bin tur su rumanan, suanan, cuñanan, sobrino y sobrinanan y de mas famia Jacobs, Dijkhoff, Cruz, Tromp, De Abrue Ribeiro. Pabien, hopi pabien MAMA !!!!!

Buki 'Dialuna 6 di november 1967' pronto ta na Aruba

ARUBA lo haya bishita di e autor Karel Josefa cu ta un artista for di Corsow cu a skirbi e buki cu ta titula "Dialuna 6 di november 1967".

E buki aki a wordo traha pa recorda e suseso cu a pasa tempo cu brug Juliana di Corsow a cai, cu hopi amor Karel Josefa a skirbi e buki di Dialuna 6 di November 1967.

E iniciativa pa a skirbi e buki aki ta debi cu na momento cu e brug a cai Karel Josefa tabata un hoben cu a biba e momentonan di e accidente y tristeza. Karel Josefa tabata un hoben cu a wordo cria den e bario di Fleur de Marie na Skarlo na cas di su abuelo nan y na unda e cas di su abuelo ta keda solamente 500 meter leu for di e brug y dia cu brug a cai ta 6 di november 1967 pa 7.50. Karel Josefa tabata un hoben di solamente 8 aña di edad cu tabata bayendo skol Sint Albertus College den Pietermaai na momento cu e brug a cai

Karel Josefa ta un persona cu a biba e momento bibo ora cu e brug Juliana a cai na Corsow y na unda cu tabata tin hendenan cu a muri na e momento di e desgracia. Ta pesey mes Karel Josefa a dicidi di skirbi un buki y tambe kier a comparti cu tur hende loke e'la pasa aden na momento cu e brug a cai na Corsou.

Karel Josefa ta na Aruba for di ayera y awe lo ta presente na Van Dorp entre 11'or y 1'or y na Antraco diadomingo entre 9'or y 1'or unda cu tur hende por pasa bishit'e y mira su buki y tambe e ta dispuesto pa firma su bukinan p'esnan cu ta desea.

Parlamentario Monica Kock, MPA

Cuanto caso di quadracer prome cu cambia ley?

PARLAMENTARIO, señora Monica H.J. Kock, segun articulo III.17 di nos Constitucion y segun articulo 59 di Reglamento di Orden di Staten di Aruba a haci pregunta na Minister di Husticia sr. Croes.
Nos por ripara den corant cu hopi vehiculonan di motor riba tres of cuater wiel (quadracer) ta worde usa. Pero mas tanto ta turista ta haci uso di e vehicolanan aki pa core rond riba nos isla. Loke nos ta ripara cu e cantidad di accidente riba quadracer ta masha halto mes. Mayoria bes e manehador ta keda lesiona. Hasta nos tabatin casonan fatal. E problema mas grandi ta cu e manehador no ta usa un valhelm. Te awe no tin ningun accion tuma.
Riba 6 di september 2006 parlamento unanimamente mediante un mocion di sr. Wilson a pone e problema aki na atencion di Minister Croes. Parlamento a urgi gobierno pa bin cu e cambionan necesario den e ley pa haci uso di e valhelm obligatorio pa tanto e manehador como pasahero di e tipo di vehiculonan aki. Varios biaha den parlamento e punto aki a worde treci dilanti pero te dia di awe parlamento no a ricibi un concepto di ley. Te awo tin discusion si e ta obligatorio si of no. Ta tempo pa tuma acion pa asina nos por bira un isla mas sigur. Pesey parlamentario Kock a haci pregunta na Minister Croes ki dia e cambio di ley lo worde entrega na parlamento? Tambe parlamentario Kock a pidi e Minister si e por informa parlamento si e lo tuma otro paso pa preveni accidentenan cu quadracer, por ehempel mas control riba caminda? Y si e Minister por informa si e manehador di quadracer ta obliga pa tin un seguro pa cubri e gastonan di accidente, muy en especial gastonan medico?
Importante tambe ta pa sa si e compania cu ta huur e quadracer ta obliga pa tin un seguro pa cubri gastonan di accidente. Tambe a pidi Minister pa informacion cuanto accidente tabatin cu quadracer pa e aña 2005, 2006 y 2007 y cuanto tabatin lesion, cuanto tabata fatal?
Parlamentario Kock ta di opinion cu ta un cambio chikito den ley mester haci pa pone e valhelm obligatorio. Ya 1½ a pasa sin cu a traha e ley aki. MPA ta spera cu no ta necesario cu MPA lo tin cu haci e trabao aki, aunke MPA ta dispuesto pa traha e ley pero Minister di Husticia a informa parlamento den pasado cu su departamento lo haci e cambio necesario den e ley. MPA lo informa pueblo di e contestanan di e Minister di Husticia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece cristianamento di nos mama, suegra, wela, bisawela, tatarawela, ruman, cuña y tanta:



sra.vda. Filomena Werleman-Dirksz
mihor conoci como: "Dudu", "Machi", "Mena", "Chichi"
21 september 1921 - 7 mei 2008

Na nomber di su:

yiunan: Lucrecia "Chia" y Jacobo "Cobi" Werleman y famia
Francisca "Chica" Werleman y famia
Josefa "Chefa" y Chachai Chirino y famia na Aruba y Hulanda
Andres "Buchi" Werleman, yiunan y compañera
Thomas "Toto" y Sofia Werleman-Kock y yiu
Maxima "Maca" y Mario Croes y famia

unico ruman: Leonardo "Nanai' Dirksz y famia

nieta y nietonan: Ustaqio, Inesia, Ivo, oj,
Jacqueline, Judith, Watty,
Meswin, Josefina, Clayton
Edgar, Janine, Roshaira
Debby
Maikito, Luisette, Angelo

bisanieto y bisanietanan, tataranieto, cuñanan, sobrino y sobrinoanan, comer y compernan, ihanan

famia: Dirksz, Werleman, Wernet, Croes, Chirino, Alvarez, Boekhoudt, Geerman, Greaux,
Harms, Maduro, Jacobs, Albertsz, Silvania, Tromp, Boekhout, Paesch, Kock, Ras,
Zimmerman, Loilargosain, Koolman, Rodriguez y demas famia na Aruba, Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia tambe lo wordo anuncia despues.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"The Lord is my shepperd
I shall not want;
He puts me down to rest
in green pastures" Psalm 23rd vers. 1 & 2

With deep sympathy we announce the death of:

Harry Arendel Le Grand
who passed away in the USA



Left to mourn his loss:
Wife: Barbara Frias Le Grand - USA
Children: Al and Cheryl Le Grand - USA
Arnold Le Grand and Noanni Cham
Harry Le Grand
Nancy Heize - Netherlands
Grand Children:
Tristan Le Grand - USA
Ariele Le Grand - United Kingdom
Stacey & Shaneila Hassell & family
Jemal Le Grand
Jermaine Le Grand
Shaquille Heinze – Netherlands
Great Grand Children:
Rusean, Kisean & Jaysiel Hassell
Nieces and nephews:
Arturo Le Grand & Family - USA
Sidney Le Grand & Family
Andre Le Grand & Family
Mirna Irwin-Le Grand & Family
Norma Pedro-Le Grand & Family
Leonard "Cubano" Le Grand & Family - USA
Begita Le Grand & Family - USA
Pastor Tomasito & Victoria Gibbs
Aleja Emmanuel-Le Grand & Family
Winston "Windy" Le Grand & Family in Holland
Gregory Le Grand & Family in Holland
Many Great Nephews and Nieces: in Aruba, USA, Holland, St. Croix, St. Martin
In-Laws: Lorenza A. Bryson (Tia Bertha), Tia Severa Bryon, Diana Arrindel
Wife of the late Norman Claxton: Mrs. Josepha Claxton and daughters: Irene, Carmen, Laura, Norma, Minerva and their respective families who were like daughters to him.

Best Friend: Jules "Neef" Cabenda
Close Friends: Clyde Harms, Don Juan Perez, Robert Pieters, and Sonny Richardson in St Maarten
Friends and acquaintances: at The Village Home, Buchi's corner and many more..
Families: Le Grand, Cham, Hassell, Claxton, Adolphus, Gumbs, Gibbs, Van Nieuwenhoven, Pieters, Henriquez, Heinze.
Our sincerest apologies if we forgot to mention anyone

The funeral service will take place at 3:30 PM on Saturday, May 10 2008
The Seed of Life Church, Bernardstraat, San Nicolas.
The remains will be at the Seed of Life Church from 2:00 p.m.
Internment will follow at the Government Cemetery in San Nicolas.
Address for condolences:
Brasil 88, Friday May 9 2008 from 7 p.m. – 9 p.m.
We regret that there will be no condolences at home after the burial.

Problema entre bisiña pa motibo di sushi di cacho

DIAHUEBS pa 2.30 di merdia, polis ta bai na un cas na Soledad pa un problema di bisiña. N'e cas polis ta papia cu e muher M de C.C.M. di 47 aña, kende ta bisa polis cu e tabatin 5 cacho y a sali for di cuatro.

E ta bisa polis cu su cura no ta sera y e cachonan tabata sali pafo. Dor di esey su cachonan tabata haci nan necesidad dilanti porta di su bisiña. E ta bisa cu su bisiña, kende yama Caya, naci na Colombia, di 43 aña a piki e sushi di cacho y a tira nan bek den su cura.

Polis a bai papia cu Caya y e ta bisa cu e ta rabia y bisa polis cu el a saca foto di e cachonan haciendo nan necesidad. E señora ta bisa polis cu ta un cacho so e tin.

Segun testigo ta bisa polis cu e homber no tin prueba cu ta cacho di e muher ta susha dilanti su porta di cura.

Caya ta bisa polis pa bisa e muher pa mara su cacho. Polis a bisa e homber p'e sera su cura.

Homber no kier pa su ex casa bin bishite mas

POLIS ta bai diahuebs mainta na un cas na Plantenrust, pa un kiebro, según e prome informacion. N'e cas a resulta cu t'e homber C.G.S. di 77 aña naci na Hulanda ta pidi intermediacion y kier pa polis papia cu su ex casa M.A.B. p'e no bini mas su cas.

E ta bisa polis cu e no sa na unda polis por localisa M.A.B.

E ta declara na polis cu e muher ta cana drenta su cas ki ora cu e ta haya ta bon, y e no ta di acuerdo cu esey.

Juan 11:25
Hesus a bisa: Ami ta resurekshon I bida.
Esun ku kere den mi, lo biba asta si e muri.

Juan 5:28-29
No keda asombra pa loke mi ta bisa
pasobra ta jega e ora cu tur cu ta morto
den graf lo schucha su stem, i nan lo sali.
Esun ku a haci bon lo lanta for di morto
i hanja bida eterno.

A bai sosega den brasa di Senor nos mama, jui, ruman i wela stima.

Sra. Ailene Olga Cristina

Mihor conoci como: "Irene

Na nomber di su mama:
Sra. Maria Anthonia Cristina

Su juinan:
Sra. Jacqueline Cristina y famia
Mr. Anthony Cristina
Sra. Mariska Geerman y Alesio Farro y famia
Mr. Giovanni Cristina y Cindy Fraser y famia
Sra Julaika Cristina y famia

Su rumanan:
Wilfred Cristina y famia (Hul),Hector Cristina y famia
Margorie Hermanus y famia,Germine Hermanus y famia (Hul),Manuel Hermanus y famia ,Juleine Hermanus y famia
Cornelio Hermanus y famia,Shirley Cristina y famia
Humphrey Elizabeth y famia (Cur)
Norwine Elizabeth y famia (Cur)
Sidney Elizabeth (Cur),Tania Francisca- Elizabeth y famia (Cur),Chuchu Elizabeth y famia
Ruthson 'Sonny' Elizabeth y famia
Elvis Elizabeth (Cur),Popy Elizabeth y Famia (Cur)
Meavis Elizabeth y famia (Cur)
Nelis Elizabeth (Cur)
Giovenni Elizabeth y famia (Cur)
Giovenca Elizabeth y famia (Cur)

Su nieto y nietanan:
Raul, Javier, Jornar, Jair, Geody-ann, Linchi, William y Shemar,Demas subrino y subrinanan na Aruba, Corsow y Hulanda

Su Tio: Pablo Cristina (Cur)
Primo y Primanan na Aruba, Corsow y Hulanda

Su Prima Stima Sra. Jeanette Koense y famia (Cur)
Franklin Cristina y famia
Eddy Cristina y famia (Cur)
Stanley Cristina y famia (Cur)
Mildred Cristina y famia (Cur)
Efrain Marcela y famia (Cur)
Iby Cristina y famia (Cur)

Demas amigo y amiganan di FAVI
Tur bisiña, amigonan, amiganan, conosirnan, comer i compernan na Aruba, Corsow y Hulanda.
Su rumanan Testigo di Jehovah:
Lucia, Isidro, Margaret y demas rumanan.

Demas Famia:
Cristina, Hermanus, Elizabeth, Koense, Marcela, William, Servinus, Wilson, Bryson, Pena, Geerman, Bosnie, Leyuez, Fraser, Farro, Solognier, Werelman, Semerel, Boekhoudt, Richardson, Helliger, Matthew, Hodge, Ortega, Webb, Milfort, Trimon, Dinzey, Tokaai, Francisca, Leocadia,

Na lugar di flor of krans, un donacion lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponible pa e bunita gesto aki.

Ta invita tur famia, bisiña, amigo i conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 12 di Mei pa 3'or di atardi na Ad Patres funeral home na San Nicolaas y despues saliendo pa santana Centraal di Sabana Basora.

E resto mortal di nos mama stima lo ta resposando na for di 12'or di merdia na Ad Patres funeral home na San Nicolaas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia, amistad, bisiña of conosir den nos tristesa.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

He that dwelleth in the secret place of
the most high shall abide under the
shadow of the almighty. Psalm: 91

With deep sympathy we announce the death of :

Mrs. Sylvia Naomi Martenbourgh

Better known as: Sylvia Jack or Mami
Sunrise: 23/04/1938
Sunset: 06/05/2008

Husband: Alwyn Jack

Children: Alida Jack
Antonia Provence Jack and Melfrin Provence
Marva Jack,Elvis Jack,Adonis Jack
Leroy Jack,Joan Jack and Orlando Belliosa
Astrid Antonia Jack and Wendel Vlyt

Grandchildren: Saigry Jack and Udo Busby in Holland
Xiomara Jack,Perucho Ansano,Alan Jack
Zacharias Jack,Ijshande Jack
Dwayne Arrindell,Dion Jack in Holland
Michel Jack,Runako Jack,Edsel Antonia
Edson Antonia,Kiana Jack
Tyresse Antonia

Great grandchildren: Ashley, Shadenee, Malik, Ijshmani,Nijshander, Nailon, Terek, Axshantee, Nakisha, Renee, Jesselyn, Demison, Maduro, Ijshande Carty.

Sisters: Gloria Batist and Romero Batist
Providencia Martenbourgh and family in St. Maarten
Celia Martenbourgh and family in St. Maarten
Estella Martenbourgh and family in St. Maarten
Francisca Martenbourgh and family in St. Maarten

Brothers: Hector Cristina and wife
Bienvenido Martenbourgh and family

Aunt: Maria Farrell and family in Holland

Uncles: James Farrell and Viola Farrell and family
Rubert Farrell and family in St. Maarten

Like daughters: Saskia Curiel
Minerva Mc.Bean Coutar

Brother in laws and Sisters in law:
Vincent and Monica Jack Harold and Oris Jack in St. Maarten,James Jack and family,Riley Jack and family
Patrick Jack and family,Cecil Jack and family
Joan Jack and family,Cecilia Jack and family
Maria Jack and family in Holland

Very close friends:
Rose Hazel special friend
Shirley Milton and Franklin Maria
Etienne Barry and family
Norma Philips and family
Chynthia Gumbs and family
Hilda Gibson
Johannes and Ester Brown
Jeannette Morris
Stario and Gladys Held
Angel Hazel
Reno Hazel

Nieces and Nephews too numerous to mention.
Families: Martenbourgh, Jack, Batist, Provence, Antonia, Brooks, Ansano, Morris,
Pantophlet, Hodge, van Heyningen, Busby, Vlyt, Bellioso, Lispier, Heikger, Simon,
Rumnit, Romney, Yarzagaray, Farrell, Boasman, Brown, Halley, Williams, Arrindell,
Bridgewater, Maduro, Scarborough, Stewart.
Please accept our apologies if in our grieve we forgot to mention any family name.

The funeral will take place on Saturday May 10, 2008 at 9:00 a.m. at Seed Of Life in San Nicolaas and from there to cemetery Government in San Nicolaas.

The Body of "Naomi Martenbourgh" will be laid out from 9:00 a.m. in Seed of Life Church

Condolences will be accepted at: Ad Patres Funeral Home on Friday May 09, 2008
From: 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Zwarte Mangel Range

Ta participa fayecimento cristian di:



Jesus "Bubu" Quandus

Palabra di sentido pesame ta bay na henter famia y muy special su yiu Juni.
Cu Dios por duna nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Na nomber di famia Ras: Roman y Deta
Joy y famia
Boy y famia
Leo y famia
Randy y famia
Michel y esposa

Cu alma di "Bubu" sosega na paz.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
8423
6434
5628

ZODIAC
3457 Leo

BIG FOUR
4517

SUPER FOUR
5861

DIARIO
7699
4337
2678

CORSOW

LOTTO DI DIA 02-0920-26-29



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

		1		8		5		
	8	5				2	3	
4			9		2			7
3	9						7	1
			6		7			
8	6						4	5
5			4		8			6
	7	8				4	1	
		9		6		3		

EASY # 1

5				8				
				2		3		
	6	7					1	8
	8	3		5	1		9	
	9		2	7		4	6	
2	3					8	4	
		9		6				
				3				1

MEDIUM # 2

1

7	2	1	3	8	4	5	6	9
9	8	5	1	7	6	2	3	4
4	3	6	9	5	2	1	8	7
3	9	2	8	4	5	6	7	1
1	5	4	6	9	7	8	2	3
8	6	7	2	1	3	9	4	5
5	1	3	4	2	8	7	9	6
6	7	8	5	3	9	4	1	2
2	4	9	7	6	1	3	5	8

2

5	2	1	3	8	6	9	7	4
9	4	8	1	2	7	3	5	6
3	6	7	5	9	4	2	1	8
4	8	3	6	5	1	7	9	2
6	7	2	9	4	3	1	8	5
1	9	5	2	7	8	4	6	3
2	3	6	7	1	5	8	4	9
8	1	9	4	6	2	5	3	7
7	5	4	8	3	9	6	2	1

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Pasenshi mayornan!

Un hende a yega di bisa cu bida ta manera duna un concierto di violin den publico, y siña toca e instrumento mientras bo ta tocando. Por cierto, esey ta hopi parecido na educa mucha.

Parce cu pa ta un bon mayor ta birando mas y mas dificil awendia. Claro, cu nunca e tabata asina facil. Pa cuminsa, babynan ta bin na mundo sin instruccion y ta abo mes mester wak con pa haci cu nan.

Tambe nan ta extremadamente complica, y no tin formulanan garantisa cu semper ta traha. Tenicanan cu ta exitoso cu un mucha por faya miserabelmente cu un otro. Muchanan ta bira malo, nan ta saca riba bo blusa favorito, nan ta mancha bo sofa nobo cu juice, y nan ta kibra glas di bentanan cu bala. Pero durante e desaroyo ey, tambe nan ta trece hopi amor, hopi alegria y memorianan pa no lubida.

Mi ta trece esaki padilanti awe, pasobra si bo ta luchando awe, tratando di educa bo yiunan, pero enfrentando frustracion y dificultad, lo mi bisa: “Bonbini na nos club”.

E mundo di mayor ta: “Bini manera bo ta, siña na caminda, y tene bo frente na laira”.

Pa e mama y tatanan cu ta haci tur lo posibel pa guia nan yiunan suavemente dor di e awanan bruto di infancia, y cu ta stima nan yiunan na e miho manera cu nan por, lo mi bisa: “Duna bo mes un compliment”.

Corda cu un mayor perfecto no ta existi, tampoco yiunan perfecto. Pero bo amor, cuido y compromiso lo haci dibo e miho mayor cu bo yiu por tin nunca.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

“Un cos so mi a roga Senor,
cu mi por biba den su reino.”

salmo 27

A bai sosega den brasa di Senor:

Mirto Errol de Cuba
na edad di 53 aña

Na nomber di:
Su mayornan: Emiliano y Susita de Cuba
Su rumannan: Lia
George, Sandra y famia
Erick, Swinda y famia
Rodney, Liesbeth y famia

Su sobrino y sobrinanan: Joandra, Ghislaine y Jesuli
Jonathan y Josephine
Jean Pierre y Gisele
Su tanta y omonan: Reina, Marciano Maduro y famia
Felicia Does-de Cuba y famia
Carina, Orlando Noguera y famia
Ronny, Felicia de Cuba y famia
Susana de Cuba y famia (Hulanda)
Ignacio de Cuba
Lorenzo Ravine y famia
Su padrino: Andresito Croes
Su bon bisinanan: Rigo, Roosje Angela y famia
Jati Angela
Elio, Anchi Nicolaas y famia
Nico, Diana Wever y famia
Nina, Tila y Chita Schwengle y famia
Su bon amigonan na Corsou: Greta y Clifford Neuman
Su primo y primanan y demas famia:
de Cuba, Ravine, Thijsen, Arendsz, Losada, Marquez, Trinidad, de Jongh,Neuman, Maduro, Does, Noguera, Schwengle, Croes, Wouters, de Kort, Bislick, Tromp y coleganan di Contratista Kelki Geel

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma luga r
Dialuna 12 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curason
pa santana Catolico na Savaneta.
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.
Den misa lo pone un caha disponibel pa esnan cu kier haci un donacion na Wilhelmina Kanker Fonds.
Adres pa condolencia: Savaneta 254B,
Diasabra 10 di Mei y Diadomingo 11 di Mei 2008, di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Relacionnan laboral ta tenso awe, no tin espacio pa dos, dus bo mester actua pa ta esun cu ta gana.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo tin dilanti bo un incidente dificil cu un superior. Cierto persona ta purba convencebo pa mira cosnan na su manera. Como cu bo ta terco, evita e incidente.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Un problema di placa finalmente ta keda resolvi, cual tabata danki na intervencion di terceronan. Consehonan di profesionalnan ta mas cu bon bini.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bai paso a paso independiente di e tamaño di e tarea cu ta ocupabo. Planetanan lo mando pronto algun apoyo extra.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Atende e detayenan, bo por lubida algo importante. Si bo lubida algo escencial lo bo mester cuminsa full di nobo.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Awor bo no ta mucho eficiente, pero si hopi motiva. Awe bo tin ideanan, pero bo no ta e ehecutor.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo no ta percibi e cuadra general pasobra bo ta hoga den detayenan. Bai bek un poco y purba di wak e cosnan mas claramente.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Basta di ripiti loke e otronan ta haci. Bo mester establece bo propio metodonan di trabao, esey lo dunabo motivacion nobo.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo por cuminsa tuma e cosnan den bo propio mannan y purba di resolve un problema profesional. A pesar di e ultimo resultado no tur costa na bo alcance.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Cierto persona ta splicabo cierto cosnan cu por yudabo compronde e tema global. Pa algun motibo bo no ta move. Planetanan lo dunabo un chance pronto.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Un tema practico y organizativo mester bo intervencion pa evita cu e cosnan deteriora y sali for di man. Mustra bo calidadnan di lider.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntonan financiero ta mustra favoreci y bo por logra awe un bon trato. Sigura bo mes di inclui plannan futuro den bo baloracion global di e situacion.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 10 mei 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.74	1.76	1.78
Engelse Pond Sterling	3.42	3.47	3.53
Zwitserse Frank per CHF. 100	168.35	169.07	169.87
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	169.13	170.68	172.39
Euro per XEU. 100	270.87	273.34	276.08

Minister President Nelson Oduber a haci apertura oficial di e Conferencia di Caribbean Postal Union

AYERA mainta a tuma lugar den ballroom di Holiday Inn Hotel e apertura oficial di e conferencia di Caribbean Postal Union y cual conferencia ta hiba como tema 'Strategizing the future of post in the Caribbean'.
Durante varios dia Ministernan encarga cu Servicio di Post den Caribe ta na Aruba pa atende e conferencia aki.

Minister President sr. Nelson Oduber tabatin e honor pa haci apertura oficial di e conferencia di Caribbean Postal Union y den su discurso a trece e.o. padilanti e cambionan profundo cu a tuma lugar na aña 2004 pa loke ta e sector di post na Aruba, caminda a implementa e strategia di reforma postal.
E reforma aki siguramente ta resultando den un exito pa Aruba y pa cual henter comunidad mester ta hopi orguyoso di dje. Alabez el a referi n'e di 24 Congreso di Universal Post Union cu lo tuma lugar aki 2 luna y caminda lo mester tuma decisionnan importante cu lo tin impacto riba e futuro di Servicio Postal.



Pangea Day a yega, awe ta Pangea Day

MANERA Aruba International Arts Foundation a informa for di fin di januari, dia 10 di mei lo t'e dia riba cual lo celebra Pangea Day mundialmente.
Pangea t'e nomber di e legendario continente antiguo, cu tabata e unico riba mundo. Despues di miyones di aña cu e continentenan actual a separa, humanidad lo ta uni atrobe pa medio di e proyecto Pangea Day.
Riba Pangea Day lo broadcast durante 4 ora videonan cu a ser traha pa participa n'e proyecto global aki, ademas di concierto y charlanan.
E intencion ta pa tur hende, tur pueblo y tur cultura siña conoce otro pa medio di e videonan aki, y asina haña comprension y aceptacion mundial locual lo nifica un paso mas serca di paz mundial.
E centronan di transmision bibo lo ta New York, Cairo, Mumbai, London, Rio de Janeiro, Kigali y Los Angeles. Lo por mira e transmision via algun cable network, satelite y mobile phone, pero e manera di mas facil ta via internet riba e website www.pangeaday.com. Esaki ta gratis pa mas tanto hende posibel por presencia.
Loke mester ta DSL y Flash V9 pa mira e live stream riba cualkier computer mas nobo posibel, y si bo ta proyecta, un LCD screen maximalmente 42" of projection screen di maximalmente 12 pa 9 pia.
Pues awe diasabra, 10 di mei, for di 2 pm te 6 pm ora local lo por mira henter e transmision di Pangea Day di un manera festivo, relahante y educativo na bo propio cas of serca amigonan.
Aruba tambe a participa den e creacion di videonan, pa medio di un short video titula "The Voyage", crea pa Aruba International Arts Foundation, cu e hoben Astor Kuiperi como protagonista.
Por mira e video di 5 minuut aki tambe riba YouTube (search "Pangea Day Aruba"). For di centenares di video internacional un panel di directornan di cine lo selecta un cierto cantidad pa transmiti riba Pangea Day. Aruba International Arts Foundation (AIAF) ta registra como participante di Aruba, y esaki por mira tambe riba un Google map special cu ta mustra tur e organisacionnan participante na mundo. Pues AIAF a pone Aruba riba mapa internacional atrobe, como un di e promernan den Caribe (click Find an Event).
Pangea Day ta ricibi e sosten di varios organisacion (p.e Nokia) y varios "celebrities" internacional, manera Gilberto Gil, cantante y Minister di Cultura di Brazil, Christiane Amanpour (CNN), Queen Noor di Jordania, the Dalai lama, Dave Stewart (Eurythmics), Bob Geldof (Live Aid), Cameron Diaz, Forest Whitaker y Robin Williams, ta sostene e proyecto y presenta riba Pangea Day.
Pa medio di esaki, Aruba International Arts Foundation ta invita henter Aruba pa presencia e programa online di Pangea Day awe diasabra 10 di mei di 2 pm pa 6 pm.
Asina nos lo ta uni cu resto di mundo den un experiencia unico y historico, cu lo duna nos un bista impactante di e diversidad humano cu ta biba riba nos planeta.
Pa mas informacion por yama coordinador di proyecto sr. Stan Kuiperi na 5830223 of contact stankuiperi@gmail.com



Still shot di e video Pangea Day Aruba: "The Voyage".

Sucu ta dushi pero…bon nutricion ta miho

Sucu ta dushi pero…bon nutricion ta miho

SCIRBI pa Yvette Hassell, maestra di condicion fysico

Bo sa cuanto comestibel tin sucu aden? Bo sa cuanto sucu bo ta hinca den bo curpa tur dia sin cu bo sa? Djies habri bo kashi di cushina y lesa e labelnan. Pa menciona algun: Saus di taco, saus di tomati, mayoria di juicenan, malta, refresco, barbeque sauce, mayonnaise, salad dressings, jam, peanut butter, sopi den bleki, algun boonchi den bleki, appelmoes y sorprendentemente tuna den bleki.

Como sifuera esaki no ta suficiente, tin bes nos ta come cos dushi tambe riba dje. Ai bo mes sa, un pida bolo, un tiki ijscrim, un par di mangel, drop, chuculati, etc. No ta nada, ta un tiki e ta toch? Si ta berdad, un tiki mas! Yummie, pero….e efectonan malo di demasiado sucu ta hopi!

Pa menciona un par, nos curpa ta usa sucu como energia, pero ora tin demasiado, e exceso ta wordo warda como vet. Un tiki awe, un tiki mañan, y despues di tempo bo tin sobrepeso. Loke ta un riesgo pa diabetes y tambe pa problema di curason, presion halto etc. Un otro daño basico cu sucu ta haci tambe ta na nos djente. E ta causa buraco den djente cu ta pone nos djente putri despues.

Mihor cos ta pa come mas tiki sucu refina posibel y haci ehercisio regularmente. Nos curpa ta haya suficiente sucu *natural* dor di come cumindanan manera aroz, batata, maishi, yuca diariamente. Eigenlijk no mester di mas. Pero acerca di esaki nos ta haya sucu den entre otro e productonan cu ya menciona ariba. Para keto un rato y realisa con hopi sucu bo curpa tin cu procesa tur dia si bo ta un di esnan cu acerca di tur esaki,ta snoep regularmente.

Cada bes cu bo tin un exceso di sucu den bo sanger, bo pancreas tin cu produci insulina, e hormon cu ta regla e nivel di sucu den bo sanger, pa por deposite den bo curpa como vet. Unabes cu e ta deposita como vet y bo no use door di move, e ta keda eynan y mañan ora bo come un exceso di sucu atrobe mes cos ta sosode y asina bo deposito di vet ta crece poco poco te ora cu e bira visibel na bo barica, bao di bo cachete, na bo heup, na bo atras y na bo brasa.

E beneficionan di un bon nutricion ta multiple. Ademas cu bo ta mantene un peso saludabel, bon nutricion ta esencial p'e funcion di bo curpa ta optimal pa bida. Un sistema bon di come ta duna nos energia, e ta yuda nos drumi bon y e ta percura pa nos curpa haya locual e mester pa ta saludabel y energitico. Ora nos concidera e beneficionan di bon nutricion seriamente, e ta bira mas facil pa nos *kier* come mas saludabel. Combina esaki cu ehercisio y bo tin un pakete di salud completo!

Pakico ta importante pa come fruta?

Scirbi pa Yvette Hassell, maestra di condicion fysico

Aunke e t'e cuminda cu ta rekeri menos preparacion, tin hende no ta come fruta facil. Fruta tin hopi benenificio. Nan tin masha tiki vet, sodium y caloria. Nan ta un bon bron di nutriente, manera potasium, cu ta necesario pa mantene nos presion di sanger bon. Nos por haya potasium den e siguiente frutanan: banana, pruim, peach, apricot, melon y apelsina.

Un otro nutriente cu nos ta haya den fruta ta fibra cu ta bon pa reduci e nivel di cholesterol den nos sanger y e ta percura pa nos bai af regularmente. Ademas fruta ta duna nos vitamina C, cu ta importante pa crecemento y pa cura herida. E ta necesario entre otro pa ader saludabel, djente y carni di djente saludabel. Asina por menciona hopi mas beneficio cu fruta ta duna nos. E cos mas great cu ami ta haya di fruta ta cu bo curpa ta proces'e y absorba e nutrientenan masha liher y tambe cu niun fruta tin cholesterol.

Cuanto fruta nos mester come pa dia, ta depende di nos edad, nos sexo, e cantidad ci actividad fisico cu nos ta haci. E tabel aki bao ta pa hende cu ta haya menos cu 30 minut di ehercisio pa dia acerca di nan acitividadnan diario.

Pesonanan cu haci hopi acitvidad fisico por come mas.

Un sistema di come rico den fruta ta baha nos riesgo di stroke, malesa di circulacion y diabetes tipo 2. Fruta cu ta halto den potasium por reduci perdida den densidad di weso. Y asina por menciona mas cos. Botomline ta cu fruta no mester wordo exclui di nos plan di come. E proximo biaha cu bo haya gana di come algo zoet scoge un fruta rico den sucu natural manera apel, druif, peer, piña of mango.

Mila Ponson awor ta co-presentadora di "Noticia Awenochi"

ATV a celebra lansamento di su cara nobo

DIARAZON ultimo ATV a lanza su cara nobo den aire, ta trata aki di Mila Ponson, kende desde awor t'e co-presentadora di e noticiero estelar di e canal di television. Despues di algun siman di entrenamiento intensivo, diarazon Director di ATV por medio di un editorial den e noticiero a introduci e cara nobo n'e televidentenan di e stacion.

Tom Pietersz durante di su editorial a duna di conoce cu e no tabata un tarea facil, pasobra nan ta consciente cu e trabao di presentador di e noticiero mas mira na Aruba ta trece hopi responsabilidad cune.

No solamente p'e hecho cu tur anochi bo ta un invitado den mayoria cas riba nos isla, pero tambe pa motibo cu como presentador ta Bo t'esun cu mester bende e noticia cu bo televidentenan.

No obstante esaki, ATV ta convenci di a haci un bon scogencia den persona di Mila Ponson. E ultimo aki no ta mucho desconoci den comunidad, specialmente pa su envolvimiento den e deporte di tenis y tambe den su participacion den e certamen di Miss Aruba 2007.

Mila Ponson ya riba su prome dia a causa masha furor y ATV ta masha contento cu tur e yamadanan di felicitacion cu nan a haña durante nan noticiero.

Despues di su presentacion oficial diarazon anochi den e noticiero, ATV a tene un agasaho den Marina Pirata Restaurant na unda cu gerencia, e cuerpo di periodista y e cuerpo tecnico di e stacion di television mas sintonisa na Aruba a celebra nan mas reciente adquisicion.











